

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.

Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 196 300 kusov.

Tlačia Bratislavské tlačiarne, a.s.

Roznáša Slovenská pošta, a.s.

Registrácia č. 8/KÚB/248/13-8/98

ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6

811 01 Bratislava 1

Telefón: 5441 0028, 5441 6473

Fax: 5464 2363

Šéfredaktor: Radoslav Števcík

E-mail: redakcia@banoviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Reklama: 0911-NOVINY

Štvrtok 30. augusta 2007

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník X. ~ Číslo 28

## Túto nedeľu sa do rodnej Bratislavy vráti Schöner Náci

BRATISLAVA

Po troch týždňoch sa do poštových  
schránok domácností v meste vracajú  
Bratislavské noviny, ktoré budú odtie-  
raz vychádzať opäť každý týždeň.

Nevracajú sa však len noviny. Do rodného  
mesta sa po desaťročiach vracia aj  
Schöner Náci, ktorý v polovici minulého  
storočia patril ku koloritu vtedajšej Bra-  
tislavy.

V nedeľu 2. septembra o 11.00 h budú na  
Ondrejskom cintoríne uložené telesné  
pozostatky Ignáca Lamára, ktoré v uplynulých  
dňoch z iniciatívy Spoločnosti  
Ferdinanda Martinenga previezla z Leh-  
nic do Bratislavy mestská pohrebná spo-  
ločnosť Marianum.

Pri tejto príležitosti bude v nedeľu popo-  
ludní v Letnej čítárni U Červeného raka  
v Michalskej priekope spomienka na  
Schöner Náciho. Zároveň bude sprístup-  
nená aj výstava fotografií Schöner Náciho,  
ktoré poskytli z rodinných albumov  
viacerí Bratislavčania. Výstavu v pod-  
mostí Michalskej priekopy pripravili  
Bratislavské noviny a potrvá do konca  
septembra. (ado)

## Čaká nás bohatý kultúrny víkend

BRATISLAVA

Prvý septembrový víkend bude v Bra-  
tislave doslova nabitý. Toľko kultúr-  
nych a spoločenských udalostí, ktoré  
budú od piatka 31. augusta do nedele  
2. septembra, Bratislava už dávno  
nezažila.

V piatok sa na Hviezdoslavovom námestí  
začína Bratislavský jarmok, ktorý  
potrvá až do nedele. V sobotu na Hrade  
vystúpi Zlaté husle, v sobotu a nedeľu  
bude v hradnom areáli festival remesiel  
Dni majstrov na Hrade.

Navýše po piaty raz budú prvý septem-  
brový víkend v hlavnom meste Koruno-  
vačné slávnosti, tentoraz v znamení  
korunovacie Anny Tirolskej. Korunovač-  
ný sprievod sa vydá v sobotu o 10.00 h z  
Bratislavského hradu na Hlavné námestie,  
kde bude od 10.30 h približne hodi-  
nový obrad korunovacie (vstup voľný).  
Z centra mesta sa potom kráľovský  
sprievod a celé Korunovačné slávnosti  
presunú na pravý breh Dunaja na Tyršo-  
vo námestie, kde sa o 16.00 h začína  
Rytiersky turnaj (vstupné: 200 Sk dospelí,  
100 Sk deti od 6 rokov). Korunovač-  
ný deň ukončí koncert Missa solemnis  
od Jána N. Hummela, ktorý sa začína o  
20.00 h v Dóme sv. Martina (vstupné:  
350 Sk dospelí, 150 Sk deti od 6 rokov).  
V nedeľu Korunovačné slávnosti pokračujú  
na Tyršovom nábreží od 14.00 do  
20.00 h (ado)



Ak sa nepredĺži historický prieskum, do konca roka tu bude stáť hrubá replika historického domu. FOTO - Oto Limpus

## Dom na Nedbalovej rozoberú a postavia

STARÉ MESTO

Otázky našich čitateľov ohľadne domu  
na Nedbalovej 12, z ktorého vyvážajú  
materiál a jeho silueta sa stráca, možno  
podľa všetkého zodpovedať s uspokojením,  
že z mesta neubudne.

Do budúcej jari by mal na tom istom  
mieste stáť takmer navlas rovnaký dom -  
lebo také sú podmienky, ktoré investo-  
rovi uložil krajský pamiatkový úrad v  
doklade, ktorý je súčasťou stavebného  
povolenia. O legálnosti prác na Nedbalovej  
12 nás ubezpečil aj riaditeľ Mestského  
ústavu ochrany pamiatok Ivo Štassel.  
Viac podrobností nám povedal architekt  
projektu Alexander Németh: „Fasáda  
bola vpredu nižšia, takže nerušila uličnú

líniu, a vzaďu boli stavby vyššie a tak to  
aj bude, presne podľa toho, čo mám v sta-  
vebnom povolení, aj keď priečelie domu  
bude o poschodie vyššie. Zachová si však  
dobový štýl.“ Dom tak zostane súčasťou  
ucelenej línie uličných domov.

V skutočnosti sa ešte stále nevie, aké historické  
vzácnosti dom skrýva. Len jedna  
pätina jeho pôdorysu, práve tam vzaďu,  
kam sa robotníci dostávajú dnes, je stredo-  
vekého pôvodu, jeho priečelie bolo  
prestavané v každom období, naposledy  
na prelome devätnásteho a dvadsiateho  
storočia. Aj preto sa až po odkrytí zad-  
ných partií domu dostane na rad archeo-  
logický prieskum. Časté neodborné pre-  
stavby sú vlastne aj príčinou rekonštruk-  
cie, klenby domu už nedržali a ohrozova-  
li nielen samotnú stavbu, ale aj budovy, o  
ktoré sa opierali.

Dnes je preto ťažko hovoriť o trvaní  
rekonštrukcie, aj keď rámcovo je naplá-  
novaná na prelom rokov 2007/2008.

V každom prípade však aj dobové tehly  
opäť použité v novších partiách depono-  
vali a použijú ich pri rekonštrukcii.  
Pochopiteľne, nosné prvky budú z  
moderných materiálov, práve tieto tehly,  
ktoré bude v ometke a na fasádach vidno,  
naznačia historickosť domu. Po ukončení  
rekonštrukcie v ňom budú štyri nadštan-  
dardné byty a obytné priestory, bude  
skrátka presne tým, čím predtým - meš-  
tianskym domom. Gustav Bartovic

## Majú pribúdnúť ďalšie zberné dvory OLO

Spoločnosť Odvoz a likvidácia odpa-  
du, a.s., (OLO) v lete zrušila doterajší  
systém týždenného odvozu veľkoroz-  
merného odpadu z kontajnerových  
stojísk, ktorý umožňoval Bratislavčanom  
zbaviť sa bezplatne rozmerného  
domového odpadu. Prečo bol tento sys-  
tém zrušený, sme sa spýtali nového riadi-  
teľa OLO, a.s., a mestského poslanca  
Valentína MIKUŠA (SDKÚ-DS).

- Myšlienka týždenného odvozu veľko-  
rozmerného odpadu nebola zlá, ale nie-  
ktorí to začali zneužívať, keď nerespekto-  
vali deň odvozu takéhoto odpadu a ku  
kontajnerom odkladali veľkorozmerný  
odpad po celý týždeň. Tak prakticky  
vznikali v okolí kontajnerov divoké  
skládky, ktoré zakazuje zákon o odpa-  
doch, ako aj všeobecne záväzné naria-  
denie hlavného mesta. Začiatkom tohto  
roka urobila Inšpekcia životného pro-  
stredia na území mesta kontrolu, po kto-

### Naš rozhovor

rej skonštatovala, že táto služba OLO je  
vykonávaná v rozpore s platnými pred-  
pismi. Začiatkom júla magistrát infor-  
moval OLO, že túto službu nie je možné  
ďalej poskytovať.

Odkedy prestáva OLO odvázať veľ-  
korozmerný domový odpad?

- V takej forme, ako to bolo doteraz, už  
OLO túto službu neposkytuje. Keď nás  
magistrát informoval o protiprávnosti  
tejto služby, okamžite sme o tom infor-  
movali samosprávy mestských častí,  
správcov a vlastníkov nehnuteľností.  
Vypracovali sme však náhradný plán a  
od septembra budeme podľa dohodnutého  
harmonogramu poskytovať mest-  
ským častiam veľkokapacitné kontajne-  
ry určené na odvoz veľkorozmerného  
domového odpadu. Je to však dočasné

riešenie, pretože podľa zákona a podľa  
mestského VZN sú riešením zberné  
dvory, kde môžu Bratislavčania bezplat-  
ne odovzdať 100 kilogramov stavebného  
odpadu, ako aj veľkorozmerný odpad  
z domácností.

Zberné dvory OLO sú však v meste  
dva - na Ivánskej ceste a na Bazovej  
ulici, čo je na Bratislavu málo. Neuva-  
žujete o zriadení zberných dvorov v  
každých mestských častiach?

- Chceme, aby si mestské časti v spolu-  
práci s OLO zriadili vlastné zberné  
dvory, kam by mohli obyvatelia týchto  
mestských častí doviesť takýto odpad.  
OLO chce okrem toho v priebehu budú-  
ceho roka vo vlastnej réžii vybudovať  
ďalšie zberné dvory, ktoré by boli určené  
všetkým obyvateľom Bratislavy. Predpo-  
kladám, že na území mesta by mohlo byť  
10 takýchto zberných dvorov OLO.

Zhovárať sa Radoslav Števcík

## Výstavba Astoria Palace finišuje, uvoľní sa aj jazdný pruh

STARÉ MESTO

Výstavba polyfunkčného domu Asto-  
ria Palace na Hodžovom námestí fini-  
šuje, počas uplynulého víkendu sa  
rekonštruovali trolejové trate v jeho  
okolí. Jazdný pruh zabratý stavbou by  
mal byť uvoľnený do konca augusta.

Informovala nás o tom hovorkyňa brati-  
slavského magistrátu Eva Chudinová,  
podľa ktorej stavebník vedenie mesta  
ubezpečil, že zabratý jazdný pruh uvoľní.  
Zastávka mestskej hromadnej dopravy  
zatiaľ ostane na doterajšom mieste.

Dopravné obmedzenie na Hodžovom  
námestí trvá už od 17. októbra 2004. Po  
uvoľnení jazdného pruhu zabratého stav-  
bou by sa mala plynulosť cestnej pre-  
mávky v tejto lokalite konečne zlepšiť.  
Dokončenie stavby Astoria Palace, a tým  
aj uvoľnenie zabratého jazdného pruhu,  
sa niekoľkokrát odkladalo, pôvodne  
mala byť stavba dokončená koncom  
minulého roku, ďalším avizovaným ter-  
minom bol jún tohto roka.

Podľa informácií spoločnosti IPR Slova-  
kia, ktorá je investorm výstavby, bola  
dôvodom prvého sklzu v stavebných  
práciach poloha podzemných inžinier-  
skych sietí na pozemku, ktorá bola v  
skutočnosti iná, než udáva technická  
mapa mesta. Druhý časový sklz si vynú-  
tili požiadavky troch budúcich hlavných  
nájomcov na dispozičné zmeny priesto-  
rov v novostavbe.

Budova Astoria Palace by mala byť defi-  
nitívne dokončená v septembri tohto  
roka. V rovnakom čase by sa mali skon-  
čiť aj práce na rekonštrukcii podchodu  
na Hodžovom námestí, ktorý na strane  
Palisád bude vyúsťovať priamo do par-  
teru Astoria Palace. Podstatou staveb-  
ných úprav je obnova, výmena a zvýše-  
nie štandardu stavebných prvkov a  
zariadenia, pričom sa upravujú priestory  
obchodu, služieb a hygienických zaria-  
dení. Najdôležitejšou časťou obnovy  
podchodu je však výmena pohyblivých  
schodov, pretože pôvodné eskalátory už  
dávno prekročili hranicu svojej život-  
nosti.

Astoria Palace je koncipovaná ako  
sedemposchodová budova s tromi pod-  
zemnými podlažiami so 100 parkovací-  
mi miestami. Jej významnou súčasťou je  
parter na prvom nadzemnom podlaží, v  
ktorom bude zastávka mestskej hromad-  
nej dopravy, priestory mestskej vybave-  
nosti (kaviareň, trafika, obchody), hala  
budovy Astoria Palace, vyústenie pod-  
chodu a výstup z podzemnej garáže.  
Novo vzniknutá pešia komunikácia pre-  
pojí Palisády, Hodžovo námestie a  
Panenskú ulicu. Projekt Astoria Palace  
pripravovala spoločnosť IPR Slovakia od  
roku 1993, prípravné práce na výstavbe  
sa začali v roku 2004. (juh)

## 3 mosta doprosta

## Múdrejší ustúpi, preto má barbar priestor

*Táto krutá veta je pravdou, vždy, ale vždy nižšia kultúra porazila tú jemnejšiu, sofistikovanú, aj keď sa mnohí pletú a úroveň vojenskej vyspelosti pokladajú za ekvivalent vyspelosti kultúrnej.*

*Aj toto tvrdenie by bolo pravdou, keby od antiky neplatilo, že vojenská logika sa začína tam, kde sa končí zdravý rozum. Ľudia však na súvislosti akosi radi zabúdajú, lepšie je pamätať si jedno heslo a zostane nám, že múdrejší ustúpi. A to už je omyl. To pravidlo platí v stretnutí kultúr, nie jednotlivcov.*

*Archeologický rok v Bratislave nám k tomu poskytol veľa krásnych súvislostí a dôkazov, dokonca sa zdá, že otvára novú éru Bratislavy, éru, keď si pamiatky na jej slávnú minulosť budú vážiť nielen stratení a ustráchaní nadšenci, ale budeme si ju vážiť aj inštitucionálne. Akoby sa z múdrosti a síkvnosti našich predchodcov nalepilo čosi na nás. Budeme hľadať spôsoby, ako to zachrániť, sanovať, konzervovať, aby aj naša sláva išla do tisícročí. A budeme hľadať spôsoby.*

*Tak tu sa treba zastaviť! Nič netreba hľadať! Všetky spôsoby a metódy sú. Sú odskúšané, demokratické a účinné! Len nie u nás. V iných mestách iných štátov vedia povedať developerovi, že mu predajú kus zbúraniska, keď na desiatich percent z plochy zriadi park a zriadi fond, z ktorého sa o ten park bude dať pol storočia starať. Vedia tiež rozhodnúť, kde sa čo bude diať a trvať na tom. Múdrejší ustúpi. Múdro, ak má dosť odvahy. A nemusí sa vyhovárať. Gustav Bartovic*

## Od Francúza budú vymáhať náhradu škody

STARÉ MESTO

Od francúzskeho turistu, ktorý nedávno močil do Ganymedovej fontány, bude mestská organizácia Paming vymáhať škodu. Vypustenie a opätovné napustenie fontány stálo 12 800 korún.

Pre Bratislavské noviny to uviedol riaditeľ Pamingu Cyril Vaňo. „Oslovili sme políciu, ktorá pozná identitu Francúza,“ povedal nám. Pripustil, že vymôcť náhradu škody od turistu, ktorý sa medzičasom už vrátil domov, bude problematické. Podľa jeho slov je legislatívna úprava podobných prípadov nedostatočná, v iných krajinách má polícia možnosť tomu, kto sa dopustil priestupku a spôsobil pritom škodu, zadržať auto alebo inú cennú vec až dovtedy, kým neuhradí škodu.

Podľa C. Vaňu sa podobným excesom, ako bol prípad francúzskeho turistu, nedá celkom zabrániť. Stávajú sa prípady, keď si v niektorej fontáne perú odevy bezdomovci, prípadne dôjde k znečisteniu vody iným spôsobom. Celkovo však počet takýchto prípadov klesol, a to aj zásluhou kamerového systému mestskej polície. (juh)

## Premena Prístavnej ulice na štvorpruhovú komunikáciu sa odkladá kvôli plynovodu

RUŽINOV

Od nedele 26. augusta je presmerovaná doprava na novo vybudovaný úsek Prístavnej ulice. Jej premena na štvorpruhovú komunikáciu sa odkladá, pôvodnú cestu začnú opravovať až na prelome septembra a októbra. Rozširovanie 750 metrov dlhého úseku Prístavnej ulice o dva jazdné pruhy sa začalo vlni v novembri. Podľa pôvodného plánu malo byť dokončené koncom júna. Podľa informácií zo spoločnosti Metro Bratislava, a.s., ktorá je investorom výstavby nového úseku ulice, bolo posunutie termínu dokončenia stavebných prác spôsobené dodatočnými úpravami komunikácie v priestore križovatky s Plynárenskou ulicou. Na konci úseku bolo nevyhnutné oproti pôvodnej projektovej dokumentácii zdvihnúť nivelitu novej vozovky kvôli dostatočnému krytiu vodovodu, ktorý sa nachádza pod vozovkou. Bratislavská vodárenská spoločnosť nesúhlasila, aby je vodovod bol v mieste križovania s vedením vysokého napätia uložený pod

týmto vedením, ale žiadala, aby bol nad ním. Zvýšenie nivelity novej vozovky si vyžiadalo úpravu prepojenia s existujúcou vozovkou na Prístavnej a priľahlej časti Plynárenskej.

Mesto Bratislava v týchto dňoch pripravuje opravu pôvodnej vozovky na Prístavnej, ktorú uskutoční Generálny investor Bratislavy (GIB). Podľa hovorkyne magistrátu Evy Chudinovej bude na tejto komunikácii opravený povrch cesty, obrubníky a zabezpečiť sa jej odvodnenie. Náklady na opravu si vyžadujú asi 12 miliónov korún. Začiatok prác je naplánovaný na prelom septembra a októbra, pretože na Prístavnej v časti od Votrbovej po Plynárenskú (medzi chodníkom a v zeleni) bude opravovať potrubie Slovenský plynárenský priemysel (SPP). „Až potom bude môcť GIB začať opravovať povrch cesty smerom od Košickej ulice,“ uviedla. Podľa hovorkyne SPP Dany Kršákovéj došlo pri kladení elektrického kábla na Prístavnej ulici v úseku ulíc Votrubova - Košická k poškodeniu izolácie stredno-

tlakového plynového potrubia, ktoré je umiestnené v zelenom páse na Prístavnej ulici. „Pri neplánovanom odkrytí plynovodu sa zistil nevyhovujúci stav izolácie, ktorá bola rokmi poškodzovaná zemnými prácami,“ uviedla. „Preto je potrebné daný plynovod zrekonštruovať v úseku ulíc Votrubova - Košická.“ Ako dodala, ďalším problémom je jestvujúce stromoradie topoľov vysadené 20 centimetrov od plynovodu. Tieto dreviny koreňmi, ktoré sa rokmi rozširujú, poškodzujú plynovod a ohrozujú jeho bezpečnú prevádzku. Spoločnosť SPP - distribúcia, a.s., je v záujme predídenia havarijného stavu na plynovode preto nútená pristúpiť aj k výrubu stromov. Na žiadosť magistrátu začala spoločnosť SPP - distribúcia, a.s., 27. augusta uskutočňovať rekonštrukčné práce, pričom prvým krokom bol výrub stromov. „Od tohto dátumu bude aj stará časť Prístavnej ulice uzavretá,“ uviedla D. Kršáková, podľa ktorej rekonštrukcia plynovodu v úseku Plynárenská - Košická potrvá 30 dní. (juh)

FOTO - Oto Limpus



## Prístavnú ulicu ochránia pred vodou ešte skôr, ako dokončia starú časť cesty

RUŽINOV

Pred pár rokmi to bola vedľajšia komunikácia, dnes je jednou z nosných a o to viac trápila jej slabina, ktorou je nedostatočná protipovodňová ochrana. Prístavná ulica.

Pravdou však je, že bude pred prípadnými výčimmi Dunaja, vrátane tisícročnej vody, chránená ešte skôr, ako stihnú cestári z roztlčenej dvojprúdovej cesty spraviť slušnú štvorprúdovú spojnicu. Investorom rozšírenia Prístavnej ulice o dva jazdné pruhy je akciová spoločnosť Metro Bratislava. Nové dva pruhy, ktoré budú zatiaľ slúžiť v oboch smeroch, sice

pred pár dňami začali motoristi využívať, k prestavbe pôvodnej prístavnej cesty sa však pristúpi až po tom, čo vlastníci sietí, predovšetkým plynári, stihnú zratovať svoje siete pod ňou. Odhady hovoria minimálne o jednom mesiaci.

V tom čase by sa však už malo naplno pracovať na protipovodňovej ochrane Prístavnej ulice. Ako nás informoval projektový manažér protipovodňovej ochrany Slovenského vodohospodárskeho podniku Jaroslav Sabo, celý proces vydávania stavebnej dokumentácie sa skrátil. A tak povolenia pre práce na Prístavnej, ktoré očakávali až v polovici októb-

ra, dostanú už v najbližších dňoch, kým v októbri dostanú už povolenia na práce na Viedenskej ceste, ktoré sa mali spustiť až na prelome rokov.

Kým budovanie protipovodňových zábran na Prístavnej ulici medzi Prístavným mostom a mostom Apollo sa premávky nedotkne, stavebné práce na Viedenskej ceste medzi Starým a Novým mostom si vyžadujú obmedzenia. Ich dosah však bude len lokálny.

Budovanie protipovodňových opatrení od sútoku Dunaja s Moravou až za Gabčíkovo potrvá do roku 2010 a financuje ho prevažne EÚ. (gub)

## Mesto opravuje ďalšiu rušnú križovatku

RUŽINOV

V nedeľu 26. augusta sa začala oprava povrchu časti Bajkalskej ulice v smere od Prístavného mosta pred križovatkou s Trnavskou cestou. Oprava bude rozdelená do troch etáp a zabezpečuje ju magistrátne oddelenie cestného hospodárstva.

V prvej etape sa opravuje asi 150 metrov dlhý úsek, ktorý zahŕňa pravý odbočovací jazdný pruh a priľahlý priamy jazdný pruh. Táto etapa by mala byť dokončená do 3. septembra.

V druhej etape príde na rad asi 40-metrový úsek dvoch ľavých jazdných pruhov pre odbočenie vľavo. Táto etapa by mala trvať od 7. do 10. septembra.

Napokon tretia etapa sa bude týkať asi 40-metrového úseku stredného jazdného pruhu pre priamy smer. Práce sa uskutočnia v čase od 14. do 17. septembra.

Na tomto úseku Bajkalskej ulice bude jestvujúci povrch komunikácie nahradený betónovou zmesou, ktorá je odolnejšia proti negatívnym vplyvom dopravy. Počas rekonštrukcie budú výškovo upravované uvoľnené obrubníky, naplánovaná je aj oprava časti chodníka a jestvujúce vpusť verejnej kanalizácie budú vymenené za typ s pántovým uchytaním mreží. Celková opravovaná plocha má 1400 štvorcových metrov, predpokladné náklady na opravu sú 7 miliónov korún. Zmena organizácie dopravy je vyznačená dopravným značením. (ver)

## Kritické úseky na Šancovej ulici sú opravené

STARÉ MESTO

Opravu kritických úsekov na Šancovej ulici, malo mesto dokončiť do 26. augusta. Opravy sa začali 17. augusta v dvoch etapách a náklady dosiahli 1,2 milióna korún.

Najskôr sa robil úsek medzi Račianskym mýtom a Smrečianskou ulicou v smere na Hlavnú stanicu. Vyjazdené koľaje boli vyfrézované a na 90-metrovom úseku položili nový asfalt. Náklady na prvú etapu boli 800-tisíc korún.

Druhá etapa sa týkala opravy Šancovej ulice od Račianskeho mýta smerom na Karpatskú v ľavom jazdnom pruhu po Smrečiansku ulicu. V tomto prípade išlo o plochu približne 300 štvorcových metrov a náklady boli 400-tisíc. Opraviť sa má aj povrch ďalšieho úseku na Šancovej ulici, od Žabotovej po odbočenie na Predstaničné námestie. Ide o plochu asi 80 štvorcových metrov.

V čase našej uzávierky bol tento úsek zatiaľ iba vyfrézovaný a nový koberec položený nebol. Stavebné práce pre mesto robili Technické služby. Kritická situácia s povrchom vozovky je aj v zákrate v smere zo Šancovej ulice na Pražskú ulicu, s opravou tohto úseku sa zatiaľ neráta.

Mesto Bratislava a Národná diaľničná spoločnosť pokračujú, po dokončení diaľničného tunela Sitina, s opravami súvisiacich komunikácií. Oprava cesty v Mlynskej doline v smere na Patrónku potrvá do 17. septembra. Týka sa úseku od ulice Pri Habánskom mlyne až po križovatkou Patrónka. Ide o rekonštrukciu kanalizačných vpustov. Povrch komunikácie od ulice Pri Habánskom mlyne po Valašskú bude opravený a nahradený novým asfaltovo-betónovým kobercom. (rob)

**PÔŽIČKY DO 24 hodín**

- hotovostné
- najnižší úrok pre všetkých
- bezúčelové
- bez potvrdení o príjme
- bez ručiteľov
- dôchodom bez obmedzenia veku

**• VYPLATÍME ZA VÁS VAŠE DLHY A EXEKÚCIE**

☎ 0910 915 190

O všetkých článkoch v týchto novinách môžete diskutovať aj na internete

www.BratislavskeNoviny.sk

## Akcent Media sa bráni a tvrdí, že vinné sú úrady

AD: PROTI ČIERNYM STAVBÁM ZATIAĽ CHÝBA... (BN 27/2007)

Spoločnosť Akcent Media, s.r.o., spoločnosť nereagovala na našu žiadosť o vyjadrenie k jej porušeniu zákona pri osádzaní nosičov vonkajšej reklamy - bigboardov, po zverejnení týchto informácií však jej zástupcovia poskytli nasledujúce stanovisko.

Spoločnosť Akcent Media, spol. s r. o. podniká v odvetví vonkajšej reklamy už viac ako 15 rokov a počas tohto obdobia sa stala vedúcou spoločnosťou na trhu. Z tohto dôvodu je Akcent Media viac na očiach verejnosti ako iní poskytovatelia vonkajšej reklamy. A práve toto vedúce postavenie Akcent Media na trhu pravdepodobne zväzda niektorých ľudí vrátane autorov článku v Bratislavských novinách k záverom, ktoré nemajú oporu vo faktoch, ale poškodzujú dobré meno spoločnosti.

V prípade reklamných zariadení v lokalite Einsteinova - Prístavný most je potrebné uviesť, že mestská časť Petržalka prenajala ten istý pozemok spoločnosti Akcent Media a neskôr aj ďalšej firme, aby si na ňom postavili svoje reklamné zariadenia. Akcent Media už takmer rok platí nájomné mestskej časti Petržalka, ale konanie o jej reklamných zariadeniach nebolo doteraz právoplatne ukončené. Naopak, druhý nájomca tohto pozemku dostal stavebné povolenie na umiestnenie svojich reklamných zariadení, pričom však mestská časť Petržalka ako stavebný úrad odoprel spoločnosti Akcent Media postavenie účastníka v tomto konaní a tak nám zabránil uplatniť si svoje práva skoršieho nájomcu. Tento podľa nášho názoru nezákonný postup stavebného úradu bude riešený odvolacím orgánom. Rovnako samotná mestská časť Petržalka musí nájsť riešenie situácie, ktorú vyvolala uzavretím zmluvy s dvoma nájomcami na tom istom pozemku.

V mestskej časti Ružinov spoločnosť Akcent Media má prenajatý pozemok pri Ivánskej ceste na účely umiestnenia reklamného zariadenia. Na susednom pozemku však má byť umiestnené veľké reklamné zariadenie inej spoločnosti, ktoré prekáža využitiu nami prenajatého pozemku. Navyše, táto spoločnosť dostala stavebné povolenie s podmienkami, ktoré v rozpore so zákonom obmedzujú práva majiteľov susedných pozemkov - nedovoľuje umiestnenie iných reklamných zariadení v okruhu 200 m od povolenej stavby.

Nakoniec, nie je pravdivým tvrdenie autorov článku, že Akcent Media postavila reklamné zariadenia na parkovisku TESCO v Lamači „načierno“. Táto stavba bola postavená na základe právoplatného rozhodnutia stavebného úradu. Celý problém vznikol v dôsledku pochybenia stavebného úradu, nie porušením stavebného zákona zo strany Akcent Media. V tomto prípade Akcent Media splnila všetky svoje povinnosti a čaká, ako si svoj kompetenčný spor vyriešia zainteresované stavebné úrady.

Ako vidieť z uvedených skutočností, problémy nevznikli len a výlučne zavinením Akcent Media, ako sa uvádza v tomto článku. Autori článku však tieto fakty buď nepoznali, alebo problematiku úmyselne zjednodušili, čím došli k nepodloženým záverom o nečestnom konaní spoločnosti Akcent Media.

Mgr. Elena Kráľovská,  
Igor Slanina,  
konatelia Akcent Media, s.r.o.

## Reklamných zariadení neustále pribúda, treba jasné pravidlá ich rozmiestňovania

BRATISLAVA

Mesto je čoraz viac zaplavené reklamným smogom: zariadení vonkajšej reklamy nekontrolovateľne pribúda a viaceré sú pritom postavené načierno, teda bez povolenia.

Nosičom reklamy sa stali aj stĺpy verejného osvetlenia a trolejového vedenia - sú na nich rozmiestnené tzv. navigačné tabule rôznych veľkostí a tvarov, ktoré vyznačujú vzdialenosť v metroch napríklad k hypermarketom či nákupným centrom. Odhliadnuc od ich pochybných estetických kvalít je problémom aj to, že hoci naoko plnia informačnú funkciu, v skutočnosti ide vlastne o reklamu. V súčasnosti nie sú presné pravidlá na ich rozmiestňovanie, ak si odmyslíme podmienku, že by nemali byť prekážkou vo výhľade na dopravné značenie.

Čoraz väčším problémom, predovšetkým estetickým, sú aj billboardy, bigboardy a iné reklamné zariadenia, ktoré pri-

búdajú najmä pozdĺž ulíc a ciest doslova geometrickým radom. Jednotná koncepcia ich rozmiestňovania na celomestskej úrovni zatiaľ neexistuje, mesto ju ešte len pripravuje. Ako nám povedal bratislavský primátor Andrej Ďurkovič, čas ich prijatia závisí aj od rokovania so spoločnosťou JCDecaux, ktorá prevádzkuje reklamné zariadenia na zastávkach mestskej hromadnej dopravy.

Na stránkach našich novín sme viackrát upozornili na prípady rozmiestňovania reklamných zariadení načierno, teda bez stavebného povolenia, prípadne v rozpore s ním. Takéhoto konania sa opakované dopustila spoločnosť Akcent Media, ktorá je najväčším poskytovateľom vonkajšej reklamy na Slovensku. Asi najznámejší prípad sa začal ešte vlni v októbri, keď osadila na pozemkoch vo vlastníctve mesta v centre niekoľko desiatok tzv. citylightov. Napriek tomu, že mesto s tým nesúhlasilo, citylighty stoja dodnes.

Náprava nenastala ani v prípade backlightu na Kamennom námestí pri obchodnom dome TESCO. Ten mal byť podľa povolenia umiestnený rovnobežne s osou vozovky Špitálskej ulice, namiesto toho je osadený kolmo na ňu. Napriek tomu, že mesto na túto skutočnosť upozornilo a staromestský stavebný úrad vyzval spoločnosť Akcent Media, aby backlight dala do takej polohy, ako je uvedené v povolení, dodnes sa tak nestalo. Spoločnosť Akcent Media postavila bez stavebného povolenia aj bigboard v Petržalke v strede komunikácie pri Prístavnom moste v smere od Dolnozemskej cesty na Most Apollo, bigboard pri hypermarkete TESCO Lamač, ďalšie dva v Ružinove na Ivánskej ceste a pri hypermarkete TESCO. Napriek týmto skutočnostiam samospráva hlavného mesta nehodlá prerušiť spoluprácu s touto spoločnosťou pri propagácii svojich kultúrnych podujatí. (juh)

## Vonkajšia reklama má byť regulovaná, nové miesta sa budú predávať v dražbách

O živelnom rozmiestňovaní tzv. navigačných tabulí na stĺpoch verejného osvetlenia a trakčného vedenia, ako aj billboardov a iných reklamných zariadení, sme sa pohovárili s primátorom Bratislavy Andrejom ĎURKOVSKÝM (KDH).

Ako sa staviate k tzv. navigačným tabuliam na stĺpoch verejného osvetlenia a stožiaroch trolejového vedenia, ktoré naoko plnia informačnú funkciu, no v skutočnosti je to reklama?

- Mám ten istý názor, mali by sme ich považovať za reklamu. Za problém považujem to, že tabule sú dizajnové nesúrodé, nie sú jednotné, sú upevnené v nerovnakej výške, čo nepôsobí dobre ani z estetického hľadiska. Týmto zariadeniam sa venujú firmy, ktoré majú nájomnú zmluvu na stĺpy verejného osvetlenia. Našou snahou je ukončiť zmluvu s týmito spoločnosťami. Plánujeme vypísať verejnú súťaž, z ktorej by mala vziť spoločnosť, schopná osadzovať tabule so špičkovým dizajnom. Malo by ísť o podsvietené tabule, ktoré by boli reklamnými nosičmi. Súčasne prijímame pravidlá rozmiestňovania tabulí tak, aby spôsob ich osadzovania bol v celom meste jednotný. Jednou z dôležitých podmienok súťaže bude aj ekonomický prínos pre mesto. V súčasnosti sú pravidlá viacej iba technické, stanovujú, na aký druh stĺpov môžu byť tabule osadzované a podobne.

Problémom začína byť aj vonkajšia reklama ako také - neustále pribúdajúce billboardy, bigboardy, citylighty a podobne. Nenastal čas nejako regulovať ich počet?

- Mesto môže priamo ovplyvňovať situáciu len na komunikáciách prvej a druhej triedy, ktoré sú v jeho správe. Momentálne je postup zhruba takýto: prevádzkovateľ si vybaví súhlas u polície a potom príde na magistrát s návrhom napríklad na uzatvorenie nájomnej zmluvy. Chceme, aby bol postup opačný - vytypovali by sme konkrétne miesta, na ktorých by mohla byť umiestnená vonkajšia reklama, a dali by sme ich na posúdenie polícii. Tak by sme získali prehľad o miestach vhodných na rozmiestnenie reklám a následne by sme zorganizovali dražby, na ktorých by si reklamné spoločnosti



mohli tieto miesta kúpiť. Popri podmienke, že vyhrá spoločnosť, ktorá príde s najvyššou cenovou ponukou, by podmienkou bolo, aby šlo o podsvietené reklamné zariadenia. Je tu však jeden problém...

Aký?

- Je ním zmluva so spoločnosťou JCDecaux, ktorá prevádzkuje reklamné zariadenia na zastávkach MHD. Zmluva medzi mestom a spoločnosťou JCDecaux hovorí o istej exkluzivite spoločnosti JCDecaux, našou snahou je dostať zo zmluvy preč. Exkluzivita spočíva v tom, že - zjednodušene povedané - JCDecaux postaví v meste zastávky MHD a za to má právo rozmiestňovať v meste reklamné zariadenia, pričom v istej vzdialenosti okolo nich nesmú byť umiestnené iné reklamné zariadenia a iní prevádzkovatelia nesmú používať podsvietenie vonkajšej reklamy. Tak sa stávalo, že iné firmy to obchádzali, nepoužívali podsvietené, ale nasvietené reklamy.

Magistrát avizoval prijatie koncepcie rozmiestňovania vonkajšej reklamy. Kedy budú pripravené?

- Základné zásady máme pripravené, sú jednoduché, možno ich zhrnúť do niekoľkých riadkov. Zameriavajú sa na bezpečnosť cestnej premávky, estetiku a čo najväčšie príjmy pre samosprávu. Jedno z pravidiel ráta s tým, že vonkajšia reklama by nemala byť rozmiestňovaná na stredových pásoch mestských výpado- viek. Tie by mali byť vyhradené len pre

zeleň. Ďalšie pravidlo by malo byť, že z mesta by malo zmiznúť čo najviac obyčajných billboardov a mali by ich nahradiť kvalitné podsvietené reklamné zariadenia. Oboznámiť verejnosť s koncepciou však budeme môcť až vtedy, keď dosiahneme dohodu so spoločnosťou JCDecaux.

Problémom je nielen živelný nárast počtu nosičov vonkajšej reklamy, ale aj to, že mnohé z nich vyrástli načierno. Príkladom sú citylighty spoločnosti Akcent Media v Starom Meste, či zle osadený backlight tej istej spoločnosti pri obchodnom dome TESCO na Kamennom námestí... Čo môže urobiť mesto?

- Naše stanovisko je jasné - požadujeme odstránenie týchto zariadení, resp. ich uvedenie do súladu s povolením. Staromestský stavebný úrad podľa mojich informácií koná, ale ostáva to len v rovine pokút, pretože nemá silu fyzicky tieto čierne stavby odstrániť. Aj tento prípad dokazuje, že by bolo potrebné zriadiť stavebnú políciu, ktorá by zasahovala v podobných prípadoch.

Je podľa vás v poriadku, že spoločnosť Akcent Media porušuje stavebný zákon a samospráva napriek tomu práve s touto spoločnosťou spolupracuje pri propagácii svojich kultúrnych akcií?

- Keby sme povoľovali rozmiestňovanie reklamných zariadení na základe takejto spolupráce, vtedy by to nebolo v poriadku. Ak sú reklamné zariadenia nejakej spoločnosti postavené načierno, trváme na tom, aby boli odstránené. Na druhej strane, ak takáto spoločnosť príde s ponukou podpory niektorej konkrétnej kultúrnej aktivity, mesto to k ničomu nezaväzuje. Keď za mnou príde Akcent Media s ponukou, že podporí, povedzme, koncert na Hlavnom námestí, mám ich ponuku odmietnuť preto, že mesto je s nimi v nejakom spore? Ak príde nejaká spoločnosť a ponúkne mestu benefíciu konkrétnych aktivít, odmietnutie tejto ponuky z dôvodu, že mesto je s touto spoločnosťou v nejakom spore, mi pripadá ako ochudobňovanie mesta, pretože ten spor existuje nezávisle od toho, či nejakú ponuku prijímame alebo nie.

Zhovárал sa Juraj Handzo  
FOTO - Filip Malý

## Mesto nekúpi dom na Panskej, kde bol Salvator

STARÉ MESTO

Mesto si neuplatní predkupné právo k svojmu spoluvlastníckemu podielu na dom na Panskej ulici 35, v ktorom bola lekáreň Salvator. Rozhodli o tom poslanci mestského zastupiteľstva.

Návrh na predaj spoluvlastníckeho podielu mesta v dome na Panskej ulici 35 (mesto vlastní polovicu nehnuteľnosti) spoluvlastníkom bol pripravený na rokovaní mestského zastupiteľstva už v apríli tohto roka. Tí však medzitým zmenili názor a ponúkli svoju polovicu mestu za cenu 45 miliónov korún, aby mohli svoj podiel predať tretej osobe. Ich právny zástupca preto vyzval mesto, aby si uplatnilo predkupné právo na svoj podiel.

Keby to poslanci schválili a mesto by kúpilo svoju polovicu, vznikla by mu povinnosť predať byty do vlastníctva jeho nájomcom za cenu stanovenú zákonom. To by znamenalo, že by prišlo o časť prostriedkov, ktoré by vložilo do kúpy svojej polovice, pretože zákon stanovuje cenu bytov s prihliadnutím na cenu domu. Pre mesto by táto transakcia bola stratová. Rozhodnutie o neuplatnení predkupného práva znamená, že päť fyzických osôb, ktoré sa stali na základe rozhodnutia súdu vlastníkami polovice tejto nehnuteľnosti, môže svoj podiel predať tretiemu záujemcovi.

Bytový dom na Panskej ulici 35 je národnou kultúrnou pamiatkou zapísanou v Ústrednom zozname pamiatkového fondu v registri nehnuteľných národných pamiatok a je súčasťou mestskej pamiatkovej rezervácie Bratislava.

Rozhodnutie poslancov nemá vplyv na okolnosť, že priestory lekáreň Salvator má prenajaté spoločnosť Spectrum Reality. Mesto dalo nájomcovi výpoveď, podľa informácií z magistrátu tento proces ešte nie je ukončený. (juh)

**MediaTech**  
PROFESSIONAL AUDIO CENTER

[www.zvuk.sk](http://www.zvuk.sk)

PROFESIONÁLNA ZVUKOVÁ TECHNIKA

predaj • prenájom • projekty • inštalácie • akustika  
tlačiarňové systémy • prezentačná technika  
MediaTech, spol. s r. o., Drieňová 34, 821 02 Bratislava  
[www.mediatech.sk](http://www.mediatech.sk)  
tel.: 4341 7777

**CODUM**®

Projektory BenQ  
montáž vrátane  
projekč. plátna

Grafický  
návrh, katalóg  
ZDARMA

Kancelárske  
stoličky  
ergonómia  
bedrové  
a hlavové  
opierky  
záruka 5r.

Výstavná sieň: kancelársky nábytok,  
stoličky, kreslá, biele tabule,  
datavideoprojektory,  
plátna...

Otvorené: Po-Pia  
8:30-11:30, 12:30-17:00  
v Petržalke vedľa železničnej stanice do Viedne

CODUM s.r.o., Údernická 5, BA - Petržalka  
tel./fax: 02-6353 2921, 0903 405 880, [codum@codum.sk](mailto:codum@codum.sk)  
[www.codum.sk](http://www.codum.sk)

## Keď je pohár vody drahší ako minerálka

LIST ČITATEĽA

Zašiel som si na kávu do Cafe Central na Obchodnej ulici. Objednal som si Cafe late a nakonfko som potreboval zapíť kvapky požiadali som o pohár čistej vody.

Servírka ma upozornila, že za obyčajnú vodu z vodovodu sa u nich platí. Musel som sa jej dvakrát spýtať či to myslí vážne. Ona sa spýtala či chcem naozaj vedieť čo stojí taká voda ... pohár vody majú za 20,- Sk.

Na moju prosbu že potrebujem len zapíť kvapky, povedala, že ma vyjde lacnejšie, keď si objedná minerálku. Súhlasil som. Priniesla kávu a 0,25 l Bonaqua. Fľašku doniesla už otvorenú, tak neviem či tam tú vodu nenapustila ona.

Nakoniec mi priniesla účet, kde káva bola za 42,- Sk a tá fľaška vody stála 39,- Sk! Namietal som, že ma to malo vyjsť predsa lacnejšie ako voda, "ved' ste vra-veli že voda z vodovodu stojí 20,-Sk" "no to áno, ale len deci" dodala. Takže keby som si vypýtal prázdny pohár a vodu si nabral vo WC, urobil by som asi lepšie.

Neviem či toto je vhodný podnet na prešetrovanie, ale klamanie a zavádzanie zákazníka je to určite. Decí vody by ma nestálo 20,- Sk ani v Somálsku, kde si pitnú vodu musia kupovať. Alebo žeby sa rozhodli zbohatnúť na horúčavách?

Tibor Jakubec, Bratislava

## Zeleň je až na poslednom mieste

AD: DREVO V PEČNIANSKOM LESE PODĽA PLÁNU... (BN 24/2007) Keď niekto operuje s objasnením, že sa jedná o obnovu chorého lesa tak si myslím, že zavádza ak nie, že dokonca klame.

Pokiaľ by to bolo v záujme likvidácie chorých stromov, tak by tam tie suché, polámané, poškodené a imelom napadnuté neboli nechali.

Skôr je to len dobre zorganizovaná hra ako sa lacno a jednoducho dostať k drevu ako surovine či tovaru pre super zárobok. Záujem o obnovu sa javí veľmi mlhavo!! To je môj názor a postreh.

Veď v Bratislave a aj na celom Slovensku ide o prírodu, t.j. zeleň až na poslednom mieste! Vždy je to len skvele zdôvodnenie a vyľučkovanie od skutočného dôvodu. Ale vedzte všetci, čo zlo sejete a klamete či zavádzate, že všetko sa raz vráti, bo platí, aké poži-čiaš, také sa ti vráti!

Ing. Slavomír Heister, Bratislava

## Madison s cenami vyššími než úroveň

### Bedeker gurmána

Uprostred panskej Panskej ulice s množstvom naozaj dobrých podnikov pribudol nedávno ďalší - bar s reštauráciou a pekným menom MADISON. Ašpiruje na najvyššiu cenovú úroveň, ale robí to len cenami. Servis akosi zaostáva. Už napríklad v tom, že reštaurácia, ktorá si pýta za predjedlo tri stovky, by mala čakať hosti s platobnými kartami a nie s vreckom plným drobných. V Madisone však dva týždne po otvorení platobný terminál nemali a rovnako sa nedalo v lokáli rezervovať miesto elektronickou cestou.

Podnik je malý a uzučký, vpredu sa o časť priestoru ešte delí s cestovnou kanceláriou, v zadnej časti sú stoly po oboch stranách. Hádám desať stolov po štyri miesta. Treba však povedať, že nám bez mihnutia oka prestavali nábytok, aby sme sa mohli piati najesť pri jednom stole. Na stoloch však neboli špáradlá a aj vybavenie koreničiek (len korenie a soľ) treba klasifikovať ako nedostatočné. Prekvapila nás tiež priveľká teplota v miestnosti - ak nestačila klimatizácia, stačilo otvoriť okná do chladného dvora.

Uzučká je aj toaleta a samozrejme - kvôli limitovanému priestoru má posúvacie dvere, ale bez varovania, hosť na to musí prísť sám. Podnik je - ak si odmyslíme dva schodíky z ulice - bezbariérový a rozčlenený na prednú fajčiarsku a zadnú nefajčiarsku časť. Kontakt celkom vzadu situovanej kuchyne s obsluhou sa deje cez reproduktory umiestnené v horných rohoch miestnosti. Vytušíte, že vám nesú ďalšiu várku jedla, keď sa ozve dvoje krátke zazvonenie, po ktorom človek

čaká slová: „Ukončíte výstup a nástup, dvere sa zatvárajú...“

Pohli s nami ceny - stojí za zmienku, že aj cena pressa, minerálky či džúsu nie je maličkosť. Ak si dá päť ľudí päť káv a päťkrát po tri deci nealko, s tringeltom nechá v podniku šesť stoviek. Priveľa, hoci je to centrum. Ceny považujeme za prívysoké aj bez ohľadu na to, že kuchár v tomto podniku sa naozaj číní.

Koncert chutí sa začal jemnou pečeno-ovou paštétou s jablkovou omáčkou (230 Sk), pričom treba skonštatovať, že servírky sa nepomýlili. Doniesli presne to jediné studené predjedlo, ktoré sme mali objednané a s teplými počkali až po polievku. Vyskúšali sme všetky štyri, ktoré boli na jedálnom lístku. Bažantí vývar s mrkvovými hoblinami a mäsovémi knedličkami (115 Sk) bol skvelý a Pikantná krevetia polievka (250 Sk) voňala stredomorím. Zeleninové, teda Francúzska cibuľka so syrom (95 Sk) a Brokolicový krém s crème flaiché a píniovými orieškami (115 Sk) tiež splňali nároky kladené na tento druh jedla. Cibuľová polievka bola cibuľová a v brokolicovej sa kuchár neusiloval jej prirodzenú takmer mdlú jemnosť vylepšiť nezmyselným koreninám.

Čakali sme na teplé predjedlá, priam provokovala čínsko-slovenská kombinácia Ryžové závitky s bylínkovou bryndzou (190 Sk). Našincovi nemusí chuť ryžového papiera byť vhod, znalec však kombináciu chutí ocení ako veľmi vydarenú. Nič sa nedalo pokaziť ani na Opekanej

kačacej foie gras (320 Sk) a opäť prekvapivá vynikajúca kombinácia bola marinovaná hruška zapekaná s roquefortom a vlašskými orechmi (230 Sk) a výborné boli aj Tigrie krevety s anízovo-smotanovým pestom (320 Sk).

Vo výbere hlavných jedál sme sa rozhodli pre všetky druhy mäsa, začali to Kačacie prsia na broskyni s pečenými tymiánovými zemiakmi (275 Sk), viac ako uspokojivé. Ryby reprezentoval Grilovaný halibut s beurre noir a glazovanou cisárskou zeleninou (380 Sk) - keďže kuchár vedel, aký kus citrónu k takejto porcii patrí, bolo to absolútne dokonalé. Z diviny očaril Jelení steak s koláčom z lesných hribov (490 Sk). Dve u nás bežnejšie mäská však trošku stiahli hlavné jedlá z vedúcej pozície: Teľacie medajlónky s balzamikovým maslom (435 Sk) boli síce chuťovo výborné, ale jedli sme už aj mäksie. A Jahňacie kotlety na sher-ry s grilovanou zeleninou (495 Sk) nás prekvapili tým, že to jahniatko už malo bližšie k barančekovi a recept vyšiel mimmo.

Dezerty boli vynikajúce, ale aj mali byť prečo: Čokoládový koláč s mascarpone presne taký ako domáci zo strúhaného tvarohu 95 Sk za kocku, Karamelový krém tri polievkové lyžice výborného pudingu za 120 Sk a Jahodová pena - to isté množstvo za tú istú sumu - už musia chuť. Skôr než nad chuťou jedál by tu mali uvažovať nad cenou.

Naše hodnotenie: ★★★★★

Maximálny počet: 5 hviezdíček

Reštaurácia nebola o našej návšteve vopred informovaná. Útratu za konzumáciu si platila redakcia sama.

## Vybavovanie reklamácie má svoje pravidlá

Reklamácia tovaru, s ktorým zákazník nie je spokojný alebo na ktorom našiel závažné nedostatky, má svoje pravidlá. Zo strany zákazníka musí byť podaná včas, zo strany predajcu musí byť vybavená v stanovenom termíne.

Navyše zákazník má právo na doklad o tom, ako bolo s jeho reklamáciou naložené. Mnohým predajcom sa však do vybavovania reklamácie nechce. Potom sa čudujú, že im inšpektori SOI naparia pokutu. Je to výsledok mnohých a mnohých prešetrovaní tohto kontrolného orgánu. Niekoľko prípadov sme vybrali. Dňa 21. februára vykonali inšpektori SOI kontrolu kvôli podnetu spotrebiteľa v prevádzke Očná optika na Detvianskej 29. Zistili, že spotrebiteľka z Bratislavy si dňa 28. augusta 2006 a opakovane 16. októbra 2006 uplatnila reklamáciu na kvalitu zakúpeného výrobku (dioptrické okuliare). Z predložených dokladov vyplýva, že nebol preukázaný spôsob jej vybavenia, t. j. uplatnená reklamácia nebola vybavená zákonom stanoveným

### Zákazník je pán

spôsobom najneskôr do 30 dní a v rovnakej lehote nebol spotrebiteľke vydaný doklad o spôsobe jej vybavenia.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania k dôvodu konania nevyjadril, zistený nedostatok vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu štatutárny zástupca účastníka konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Pokuta bola stanovená vo výške 15-tisíc korún.

Dňa 8. decembra 2006 vykonali inšpektori SOI, v súvislosti s prešetrovaním podnetu spotrebiteľa, kontrolu v prevádzke Parmal, Námestie hraničiarov. V rámci kontroly inšpektori zistili, že reklamácia spotrebiteľa z Bratislavy, zameraná na kvalitu vykonaného diela (výroba a montáž plastových okien), uplatnená listom zo dňa 19. júna 2006, nebola preukázateľne vybavená zákonom stanoveným spôsobom najneskôr do 30 dní a v rovnakej lehote nebol spot-

rebiteľovi vystavený doklad o spôsobe jej vybavenia.

Na základe uvedeného bolo účastníkovi konania listom zo dňa 10. mája 2007 oznámené začatie správneho konania o uložení postihu, doručeným do vlastných rúk dňa 16. mája 2007. Inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný.

Z vyjadrenia účastníka konania zo dňa 27. februára 2007 vyplýva, že reklamácia spotrebiteľa, uplatnená listom zo dňa 19.6.2006, bola vybavená k spokojnosti spotrebiteľa až dňa 27. februára 2007 (podpísanie odovzdávacieho protokolu medzi firmou Noves a spotrebiteľom). Z vyššie uvedených skutočností jednoznačne vyplýva, že reklamácia nebola vybavená v zákonom stanovennej lehote 30 dní a súčasne v tej istej lehote nebol spotrebiteľovi vydaný doklad o spôsobe jej vybavenia. Spoločnosť dostala pokutu vo výške 10-tisíc korún. **Marián Taller**

## Ako nočný spoj N91 nepočkal na spoj N93

LIST ČITATEĽA

Chcem sa vyjadriť k novému systému nočnej dopravy v Bratislave. Bývam v mestskej časti Jarovce a chcem poukázať na nepríjemný zážitok, ktorý sa mi stal pred dvoma týždňami. Bol piatok 3. augusta a podľa nového systému nočnej dopravy som nasadla na Zochovej ulici na autobus č. N93.

Týmto autobusom musím križovať polku Petržalky a na konečnej sa má spoj napojiť na autobus č. N91, ktorý má počkať na spoj N93! Avšak na konečnej mňa a vyše 10 ľudí, ktorí cestovali spojom N93, čakalo nepríjemné prekvapenie. Šofér linky N91 totiž nepočkal na spoj N93 a odišiel s jednou osobou podľa svojej trasy smer Jarovce - Rusovce - Čunovo. Tým pádom sme boli odkázaní počkať na ďalší spoj na tento smer, ktorý išiel až o hodinu, alebo si zavolať taxi službu.

Pre tých, ktorí nie sú z Petržalky chcem stručne opísať konečnú N93 - Jasovská. Konečná sa de facto nachádza na Panónskej ceste. Je to opustené miesto, z ľavej strany sa nachádza pole a po pravej panelláky patriace k Jasovskej a priľahlým uliciam. V okolí zastávky nie je žiadne zariadenie, ktoré by človek v najhoršom prípade mohol využiť a celkovo je táto zóna dosť opustená a človek sa nemusí cítiť bezpečne. Zdalo sa nám nezmyselné čakať hodinu na ďalší spoj a preto sme po skupinách odchádzali taxislužbami.

Nielen mne, ale myslím si, že viacerým ľuďom cestujúcim do týchto častí Bratislavy by bol oveľa príjemnejší a podľa mňa aj efektívnejší spoj číslo 508. Výhoda bola, že som bola doma, zhruba za 25-30 minút, bez prestupov a bez komplikácií, ktoré nová nočná doprava občanom tejto časti Bratislavy priniesla. Bola by som zároveň rada, keby sa minimálne daná situácia neopakovala, aj vzhľadom na to, že nočnú dopravu sa podľa všetkého chystajú osobitne spolplatiť. V tom prípade, by som za drahý lístok ešte aj doplatila na to, že spoj odišiel predčasne a boli by s tým spojené ďalšie náklady na ďalší lístok, v mojom prípade na tri zastávky.

Keďže spoj číslo N91 odišiel skôr ako mal, nemám jeho číslo a nemôžem z tejto situácie obviňovať konkrétneho vinníka. Avšak dúfam, že môj list, a píšem aj v záujme ľudí, ktorí so mnou túto situáciu zažili, si niekto kompetentný prečíta.

Andrea Namerová, Jarovce

**KÚPIM STAROŽITNOSTI**  
nábytok, hodiny, porcelán, staré  
obrazy a od význ. slov. autorov.  
Platím okamžite.  
Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972  
Email: antik1@stonline.sk  
Adr.: P.O.BOX 3, 913 11 Trenč. Stankovce

## Akcije firmy MOTOR PARTNER pokračujú!

**Citroën C4 Líder**  
už od **413.000 Sk\***



**Citroën C3 Líder**  
už od **277.000 Sk\***



**Za nový Citroën zaplatíte ešte menej:**

Citroën C1	už od 193.000 Sk*
Citroën Xsara Picasso Líder	už od 457.000 Sk*
Citroën C4 Picasso	už od 543.900 Sk*
Citroën Grand C4 Picasso	už od 579.900 Sk*
Citroën Berlingo	už od 312.000 Sk*

**MOTOR PARTNER s.r.o.**

Račianska ul. 184/A, 831 05 Bratislava  
Tel. predaj: 02/ 4488 5074, Tel. servis: 02/ 4488 5034  
Tel./Fax: 02/ 4488 5006  
predaj.raca@motorpartner.sk, servis.raca@motorpartner.sk  
www.motorpartner.sk

■ **OTP LEASING**

**CITROËN**  
FANTÁZIA V POHYBE

Akcia prebieha aj v salóne na Panónskej ceste 22.

\*Pri kúpe cez OTP Leasing.

## V dozornej rade je iba jeden zástupca mesta

AD: PRIMÁTOR UŽ NIE JE

V DOZORNEJ RADE (BN 26/2007)

Je pravdou, že mestské zastupiteľstvo 4. júla rozhodovalo o obsadení miest v orgánoch s majetkovou účasťou mesta. Nie je však pravda, že v Dozornej rade akciovej spoločnosti Incheba vymenili mestskí poslanci zástupcu mesta.

A nie je tiež pravda, že namiesto primátora mesta Andreja Ďurkovského (KDH) sa členom dozornej rady v Inchebe stal mestský poslanec Milan Berta (KDH). Ako nás upozornil marketingový riaditeľ Incheby Alexander Rozin ml., o zložení dozornej rady tejto akciovej spoločnosti nerozhodujú mestskí poslanci, ale valné zhromaždenie akcionárov. A riadne valné zhromaždenie Incheby koncom júna schválilo za člena dozornej rady iba poslankyňu Martu Černú (NF).

Návrhy na personálne zmeny v orgánoch obchodných spoločností s majetkovou účasťou mesta schvaľovalo mestské zastupiteľstvo po decembrových komunálnych voľbách ešte začiatkom februára tohto roku. Vtedy poslanci schválili do dozornej rady nominácie dvoch zástupcov mesta - primátora Andreja Ďurkovského (KDH) a poslankyňu Martu Černú (NF). Primátor sa nominácie vzdal na základe zákona o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.

Začiatkom júla, teda po valnom zhromaždení, mestskí poslanci rozhodli o zmene jednej z nominácií - namiesto primátora by mal byť v dozornej rade Incheby poslanec Berta. Ako upozornil A. Rozin ml., ak mesto Bratislava nepožiadá o zvolenie mimoriadneho valného zhromaždenia, bude si musieť ďalší zástupca mesta počkať na riadne zvolenie jeden rok.

Mesto Bratislava je menšinovým akcionárom Incheby, a.s. Zo základného imania 185 miliónov korún bola nominálna hodnota podielu mesta k 15. aprílu 20,8 milióna, čo je 11,24 percenta. (brn)

## Dopravná značka na Royovej ulici je opäť dobre viditeľná a slúži svojmu účelu

NOVÉ MESTO

Informatívna dopravná značka Spomaľovací prah, ktorá bola ešte začiatkom augusta dobre utajená pred zrakmi vodičov, opäť slúži svojmu účelu.

Po zverejnení fotografií značky ukrytej v šípovom poraste na Royovej ulici (BN 27/2007) nechal totiž správca komunikácie, ktorým je mestská časť Nové Mesto, porast ostrihať.

Ak viete o ďalších prípadoch, keď sú dopravné značky ukryté v zeleni, alebo je na ne obmedzený výhľad, informujte správcu príslušnej komunikácie. V prípade ciest 1. a 2. triedy je nimi magistrát mesta Bratislava, cesty 3. a 4. triedy spravujú mestské časti. Ak nepochodíte, napíšte alebo zavolajte do redakcie Bratislavských novín. Radi pomôžeme. (ado)

FOTO - Oto Limpus



## Osemnásť midibusov SOR sa na linkách bratislavskej MHD objaví asi v novembri

BRATISLAVA

Mestské autobusy typu MIDI SOR BN 9,5, ktoré nedávno objednal dopravný podnik namiesto šiestich duobusov, chce výrobca dodať pre potreby mestskej hromadnej dopravy do konca novembra.

Podľa predsedu predstavenstva dopravného podniku Bratislava Záhradníka výroba autobusov už finišuje. Dodávateľ sľúbil, že všetkých objednaných osemnásť autobusov sa pokúsi dodať v skor-

šom termíne. Menšie autobusy by mali podľa neho potom ihneď začať jazdiť na linkách, kde ich kapacita postačuje. Ide najmä o okrajové mestské časti a prepravca chce tzv. midibusy využívať aj v nočnej doprave, kde sa osvedčili.

Poslanci na mestskom zastupiteľstve 31. mája podporili návrh prvého viceprimátora Milana Číleka (SDKÚ-DS) a mestských poslancov, ktorí sú v predstavenstve Dopravného podniku Bratislava. Na základe uznesenia môže dopravný pod-

nik tento rok kúpiť midibusy v sume takmer 84 miliónov korún, na úkor pôvodne plánovanej kúpy šiestich duobusov za 109 miliónov korún.

Na kúpu autobusov SOR BN 9,5 má DPB uzatvorenú platnú zmluvu do roku 2010 na základe verejnej súťaže. Midibusy sú síce menšie, ale podľa predstaviteľa DPB sú spoľahlivé a úsporné. V Bratislave jazdia už od roku 2000. V uliciach mesta na štrnástich linkách ich premáva tridsaťtri. (rob)

## Solarisy majú začať jazdiť už od víkend

BRATISLAVA

Autobusy značky Solaris, ktoré Dopravný podnik Bratislava kvôli zlému technickému stavu a požiaru jedného z nich stiahol 30. mája, by sa mali vrátiť do služieb mestskej dopravy už tento víkend 1. a 2. septembra.

Podľa vyjadrenia predsedu predstavenstva Dopravného podniku Bratislava, a.s., Branislava Záhradníka všetkých 21 auto-

busov Solaris, okrem jedného zhorého, prešlo opakovanou kontrolou firmy Slovdeka.

„Na vozidlách boli odstránené všetky závady a záver je taký, že autobusy sú spôsobilé pre bezpečnú premávku,“ uviedol B. Záhradník. Už na víkend ich podľa neho DPB pustí na cesty. Pripomenul, že vozidlá stáli tri mesiace a prepravca ich najskôr otestuje v nie najkritickejšej

víkendovej premávke. „Od 3. septembra budú nasadené na tých linkách, na ktorých chodili, lebo tam sa ukázali ako efektívne,“ dodal B. Záhradník.

Výsledky prvej expertízy počas leta najskôr ukázali, že výrobca neodstránil technické nedostatky, ako sľúbil. Išlo najmä o problémy vo vedení a upevnení elektroinstalácie a v šiestich prípadoch aj zlý stav plynového zariadenia. (rob)



**AAA AUTO**  
personal progress

Máte radi autá? Baví Vás práca s ľuďmi?  
Tak poďte pracovať k nám!

### POMOCNÝ PRACOVNÍK

Miesto práce: Bratislava

Náplň práce:

- umývanie, čistenie automobilov a pomocné práce na bazáre

Požadujeme:

- vysoké pracovné nasadenie
- schopnosť pracovať vonku krátky / dlhý týždeň 12 hodín denne
- čistý register trestov

Ponúkame:

- zázemie stabilnej spoločnosti
- zaujímavé finančné ohodnotenie a ďalšie benefity
- mladý a dynamický kolektív
- možnosť profesného rastu

### ÚDRŽBÁR / ELEKTRIKÁR

Miesto práce: Slovenská republika

Náplň práce:

- zabezpečenie technickej údržby prevádzky bazárov v SR
- vykonávanie pravidelných kontrol na technickom zariadení a budovách
- zabezpečovanie opráv podľa potrieb prevádzky

Požadujeme:

- vysoké pracovné nasadenie
- ohotu cestovať po pobočkách v celej SR

Ponúkame:

- zázemie stabilnej spoločnosti
- zaujímavé finančné ohodnotenie a ďalšie benefity

ĎALŠIE HLADANÉ POZÍCIE:

- mechanik
- testovací technik

V prípade záujmu zašlite svoj životopis [jobs@aaaauto.sk](mailto:jobs@aaaauto.sk) alebo volajte 0268 268 976.

Udeľujem spoločnosti AUTOCENTRUM AAA AUTO a.s. dobrovoľný súhlas so spracúvaním mnou poskytnutých osobných údajov po dobu 6 mesiacov odo dňa ich doručenia na účely realizácie práv a povinností zamestnávateľa ako aj za účelom oslovenia s budúcou pracovnou ponukou. Tento súhlas môže byť odvolaný písomne.

**BRIGÁDNICI**  
Potrebujete brigádnikov na manuálnu či administratívnu prácu? Stačí zatelefonovať a agentúra NIKEA Vám ich zabezpečí expresne rýchlo a bez záhlavej administratívy.  
5464 3232 0903 263 639 0905 576 888

**OTVÁRANIE**  
bez poškodenia kovania už od 120,- Sk aj zamknuté dvere Informujte sa!!! Aby ste neplatili viac 0905 310 069

17. ročník festivalu tradičných remesiel a ľudových výrob

**DNI MAJSTROV NA HRADĚ 2007**

Festival usporiadaný pri príležitosti osláv Dňa Ústavy SR

1. - 2. september 2007 areál Bratislavského hradu vstup voľný

SOBOTA: 10,00 - 18,00 NEDELA: 10,00 - 18,00

www.uluv.sk

Organizátori: Ústredie ľudovej umeleckej výroby, BKIS, Ministerstvo kultúry SR, Hlavné mesto SR Bratislava, Kancelária Národnej rady SR

**UNIQA AUTOSKLO JURIŠTA**

Máte poškodené predné sklo? Máte havarijnú poisťku v UNIQA poisťovni?

**OPRAVA ZDARMA**

Šetríme Vaše peniaze!!!

tel.: 02 / 4319 1133 mobil: 0903 700 172 www.autosklojurista.sk Krajinská cesta 4, 821 07 Bratislava

## V septembri sa rozhodne, kde bude stáť hala

BRATISLAVA

Definitívne rozhodnutie o tom, v ktorej bratislavskej lokalite bude vybudovaná nová multifunkčná aréna, by podľa bratislavského primátora Andreja Ďurkovského malo padnúť v septembri.

„Minulý týždeň sa uskutočnili ďalšie rokovania,“ povedal nám. „Bol by som rád, aby sa v tejto otázke definitívne rozhodlo na septembrovom zastupiteľstve.“

V hre sú naďalej dve lokality - jedna na petržalskej strane medzi Prístavným mostom a Mostom Apollo, druhá v lokalite Letisko Západ, medzi úsekom diaľnice D1 a letiskom približne na úrovni nákupného centra Avion. Obe tieto lokality sú vhodné na výstavbu viacúčelovej haly s kapacitou okolo 13-tisíc divákov. Hala je potrebné začať stavať v dohľadnom čase, pretože Slovensko je hostiteľom majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011.

V lokalite medzi mostmi mesto kontroluje asi 50 percent z celkovej plochy 52-tisíc štvorcových metrov pozemkov potrebných na výstavbu športovej haly. Kľúčové pozemky však vlastní Slovenská technická univerzita, ktorá ich na základe rozhodnutia svojho senátu zo začiatku júla hodlá predať komerčným zástupcom vo verejnej súťaži. Časť pozemkov na petržalskom nábreží v Bratislave, kde by mohla byť multifunkčná hala, by mesto mohlo získať výmenou za amfiteáter na Búdkovej ceste s pozemkami s rozlohou asi 30-tisíc štvorcových metrov. Výmenu odobrili bratislavskí poslanci začiatkom júla. Mesto má za pozemky na Búdkovej ceste v hodnote vyše 427 miliónov korún získať od spoločnosti Apollo Arena vyše osemtisíc štvorcových metrov pozemkov v hodnote 47,2-milióna korún. Apollo Arena by mala mestu doplatiť 150 miliónov korún a na vlastné náklady odstrániť amfiteáter, čo by podľa odhadu malo stáť 55 miliónov korún.

„Do dnešného dňa som nepodpísal zmluvu na výmenu pozemkov medzi mostmi za amfiteáter, a to z toho dôvodu, že nemáme garanciu od Slovenskej technickej univerzity na získanie ďalších pozemkov,“ povedal nám margo momentálnej situácie primátor A. Ďurkovský. „Okrem toho je tu aj ponuka zámeny pozemkov pri letisku za iné pozemky, uskutočnili sa rokovania s majiteľom týchto pozemkov, ktorým je spoločnosť Hrivis. Táto spoločnosť predložila viacero návrhov, z ktorých s niektorými nemôžem súhlasiť. Definitívne rozhodnutie ešte nepadlo, hraničným termínom je však september.“

Bratislavský primátor zároveň vyjadril prekvapenie nad skutočnosťou, že do dnešného dňa nebol ustanovený vládný splnomocnenec pre prípravu takého významného podujatia, akým nesporne sú majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji. „Keď máme splnomocnenca vlády pre prípravu výstavby Národného futbalového štadióna a pritom nemáme aj splnomocnenca pre prípravu hokejových majstrovstiev sveta, trochu ma to udivuje,“ konštatoval A. Ďurkovský. (juh)

Denne nové správy o živote v meste

www.BratislavskeNoviny.sk

## Z odpadu sa pokúsia spraviť užitočnú vec

STARÉ MESTO

Od začiatku roku 2006 nesmú obce spracúvať biologický odpad spolu s ostatným komunálnym odpadom, samosprávy teda hľadajú spôsob, ako s bioodpadom naložiť.

Problém sa vyostří o dva roky, keď bude striktnou povinnosťou separovanie odpadu na jednotlivé skupiny a nebude kam bioodpad „skryť“. V týchto dňoch sa k riešeniu snaží priblížiť staromestský referát ochrany životného prostredia, ktorý od polovice septembra ponúkne občanom mestskej časti možnosť zbaviť sa zeleného odpadu užitočnou cestou - jeho premenou na drevné štiepky. Tie si budú môcť ľudia vziať späť a využiť ich do kompostu či na mulčovanie záhonov a rastlín, alebo ho ponechať firme Rondo, ktorá bude so strojom na spracovanie drevenej hmoty kolovať po mestskej časti.

Mestská časť vyčlenila na túto akciu 120-tisíc korún, pričom prípadný odvoz štiepkov je v tejto sume zahrnutý. Podľa nášho názoru si mesto i občania nechajú takto ujsť prípadné zaujímavé príjmy. Zelený odpad tvorí významnú časť mestských odpadov a jeho premena na drevené vykurovacie brikety, ktorým za dva roky stúpla cena o 250 percent, je vec veľmi lukratívna. Z toho zrejme bude profitovať aj firma štiepkujúca odpad. Staromestská samospráva v tejto chvíli nevie odhadnúť, aký bude záujem o akciu či objem spracovaných odrezkov, a teda ani to, či pripravila dostávajúci, alebo zbytočne veľký rámec. Ide o pilotný projekt, je v záujme občanov, najmä domov so záhradami, aby si ho vyskúšali. Odborníci totiž očakávajú, že pokuty za porušovanie pravidiel o narábaní s bioodpadom budú o dva a pol roka tvoriť výraznú časť pokút za poškodzovanie životného prostredia.

V Starom Meste sa to prvý budú môcť učiť obyvatelia Fialkového údolia, kam štiepkovač firmy Rondo zavíta 17. septembra. O jeho ďalšom itinerári bude referát životného prostredia miestneho úradu včas informovať. (gub)



## Vnútroblok pri Justičnom paláci chce samospráva Starého Mesta zrevitalizovať

STARÉ MESTO

**Paradoxne práve za Justičným paláciom, teda budovou, ktorej by sa mal báť každý, kto necíti zákon, vyrástol celkom pekný kus džungle pre osoby na hrane zákona.**

Od feťákov a pripitých záškolákov, cez kňazky lásky najnižších cenových skupín po trvalo bývajúcich bezdomovcov kradnúcich šrot, sa tu sústreďovali a na celej tretine hektára likvidovali park a naháňali strach obyvateľom domov na Justičnej, Poľskej a Chorvátskej ulici. Únikovú cestu mali do spleti uličiek za Karadžičovou ulicou.

Pravdou však je, že tento vnútroblok bol vlastne park, o ktorý by sa mala starať mestská časť. Prípravy na revitalizáciu a poľudštenie lokality začal referát ochrany prírody staromestského miestneho úradu už v roku 2005, vlni nechal vyhotoviť projekt na úpravu trojuholníka a cez tohtoročné prázdniny sa s pomocou záhrad-

nickej firmy skupiny ZARES pustil do vecnej nápravy.

Prvou etapou bolo odstránenie všetkého zbytočného - teda chorých rastlín či chorých častí zdravých rastlín, samozrejme, v spolupráci s orgánmi štátnej ochrany prírody, likvidácia zvyškov lavičiek a odpadových košov a odvoz všetkých smetí a odpadu. Po presvetlení a úprave zelene sadovníci vysadia podľa potreby nové rastliny.

Na otázku, či nehrozí opätovný nájazd vandalov na park, odpovedala hovorkyňa mestskej časti Alena Kopřivová: „Práve sadovnícke úpravy majú prispieť k tomu, aby sa prostredie presvetlilo a sprehladnilo, takže policajné hliadky na prvý pohľad zistia, či sa tam náhodou opäť tieto živly nezabývali. Súčasťou revitalizácie je aj oprava verejného osvetlenia, ktorá tomu má pomôcť.“

Zámerom záhradníkov nie je znížiť počet stromov a rastlín v týchto priestoroch, ale

jej výberom a tvarovaním dosiahnuť prehľadnosť v celom areáli. Ideálny stav aj po stabilizácii porastov by mal dovoľovať prechádzajúcim motorizovaným policajným hliadkam okamžite odhaliť neželateľného obyvateľa.

Podľa slov hovorkyne by tento vnútroblok mal byť modelovým príkladom toho, ako by mohli vyzerat' podobné priestory na iných miestach Starého Mesta. K ich premeny na miesta oddychu, čo bol vlastne cieľ, pre ktorý pred desaťročiami vnútroblokové parkové zákutia vznikli. Zabudlo sa však na to, že časom rastliny prerastú obrisy, ktoré mali na výkrese v ateliéri a že je najvyšší čas ich skrátiť. Možno bude táto skúsenosť poučkou do budúcnosti, keď sa bude mesto starať o dnes vysádzanú zeleň. V každom prípade referát ochrany prírody Starého Mesta má túto kampaň za jednu zo svojich priorit pre najbližšie roky. (gub)

FOTO - Oto Limpus

## S prestavbou sanatória sa zatiaľ nezačalo

STARÉ MESTO

Podľa našich informácií ešte v auguste neevidoval Krajský pamiatkový úrad žiadosť o rekonštrukciu, dostavbu a prestavbu gynekologickej kliniky na Partizánskej ulici známej ako Kochovo sanatórium.

Sanatórium nechal v tridsiatych rokoch minulého storočia postaviť MUDr. Karol Koch na liečenie ženských chorôb. Vypracovaním projektu boli poverení renomovaní architekti Dušan Jurkovič, Otakar Klimeš a Jindřich Merganc. K sanatóriu patrí aj záhrada, ktorú vytvoril mlyniarsky záhradník Jozef Mišák. Sanatórium a záhrada spolu tvoria národnú kultúrnu pamiatku, záhrada má k tomu navyše štatút chráneného objektu.

V budove stále sídli Kochovo sanatórium, čo je ochranná značka nemocnice pokračujúcej v poskytovaní gynekologickej a pôrodnickej starostlivosti. Značku vlastní spoločnosť Mediline, ktorá má na budovu nájomnú zmluvu až do roku 2024, ale zrejme ešte tento rok ju opustí. Je to preto, ako nám ešte pred pol rokom povedal konateľ spoločnosti a riaditeľ Kochovho sanatória Mário Lužinský, že historické objekty sanatória nevyhovujú európskym normám na gynekologické zariadenia, najmä pokiaľ ide o rozmery jednotlivých miestností a izieb.

Táto norma začne platiť od roku 2008. Aby jej prevádzkovateľ sanatória vyhovel, dala firma Mediline zrekonštruovať zdravotnícke zariadenie na Úderníckej ulici v Petržalke. Kochovo sanatórium sa tak zrejme od nového roka bude o rodičky starať v priestoroch bývalej polikliniky spoločnosti Matador.

Pred polrokom ešte nebolo isté, či si na niektoré ambulantné potreby sanatórium budovu na Partizánskej neponechá, dnes je zrejme, že objekt opustí definitívne. Spoločnosť R2, blízka podnikateľovi Ivanovi Kmotříkovi, ktorá je vlastníkom budovy, chce objekt sanatória zrekonštruovať - jej budúcu orientáciu sa nám nepodarilo zistiť, aj keď sa povára o administratívnych a obytných priestoroch v budove.

O zmene určenia sa ale nehovorí ani v návrhu na rekonštrukciu a prestavbu Gynekologického a pôrodnického centra na Partizánskej ulici, ktoré R2 podala na Stavebný úrad mestskej časti Staré Mesto. Stavebné konanie však bolo pre nekompletnosť dokladov prerušené a úrad začiatkom leta vyzval stavebníka na ich doplnenie. Tu už sa so snahou o zmenu stretávame, hoci ide o zmenu dokončenej stavby. Úrad v júni vrátil spoločnosti R2 doklady na doplnenie, chýbalo najmä stanovisko pamiatkarov a štátnej ochrany životného prostredia k zamýšľaným zmenám. (gub)



Auto - Diskont - sesterská spoločnosť  
AUTOCENTRA AAA Auto a.s. hľadá práve Vás!

**PREDAJCA**

Miesto práce: Bratislava, Košice  
Hľadáme priateľských a energických predajcov automobilov!

**Požadujeme:**

- predchádzajúce skúsenosti s predajom sú výhodou
- spoľahlivosť a vysoké pracovné nasadenie
- vodičský preukaz sk. B - aktívny vodič
- čistý register trestov

**Ponúkame:**

- motivujúce finančné ohodnotenie a ďalšie benefity
- možnosť profesného rastu
- zázemie stabilnej spoločnosti

**TESTOVACÍ TECHNIK**

Miesto práce: Bratislava, Košice  
Máte radi autá a baví Vás práca s ľuďmi? Hľadáme vhodných kandidátov na pozíciu testovací technik! Náplňou práce bude hodnotenie technického stavu vozidiel, testovacie jazdy a komunikácia so zákazníkmi.

**Požadujeme:**

- veľmi dobré technické znalosti o automobiloch
- výborné komunikačné schopnosti
- vodičský preukaz - aktívny vodič
- čistý register trestov

**Ponúkame:**

- motivujúce finančné ohodnotenie a ďalšie benefity
- možnosť profesného rastu
- zázemie stabilnej spoločnosti

**ĎALŠIE HĽADANÉ POZÍCIE:**

- administratívny pracovník
- pomocný pracovník

V prípade záujmu zašlite svoj životopis jobs@aaaauto.sk alebo volajte 0268 268 976.

Udeľujem spoločnosti AUTO DISKONT dobrovoľný súhlas so spracúvaním mnou poskytnutých osobných údajov po dobu 6 mesiacov odo dňa ich doručenia na účely realizácie práv a povinností zamestnávateľa ako aj za účelom oslovenia s budúcou pracovnou ponukou. Tento súhlas môže byť odvolaný písomne.

**DREVENÉ ROLETY**

MONTÁŽ - OPRAVA - NÁTER - VÝMENA POPRUHU

**BAMBUSOVÉ ŽALÚZIE - 25mm, 50mm**

**vhodné na všetky typy okien**

fa KORENAČKA, Klimkovičová 4, Bratislava

☎ 0903 349 274 info@drevenerolety.sk  
fax: 02/6446 2448 www.drevenerolety.sk

**HERMES feng shui**

- Profesionálne riešenia pre Váš osobný i firemný priestor
- Konzultačno-poradenská činnosť
- Školenia
- Originálny softvér
- Učebnica feng shui

0911 721 995

02-43 420 994 www.fengshui.sk



02-16 321  
0904 216 321  
0905 216 321

Príjme slušných a skúsených vodičov aj bez vlastného vozidla.  
Tel. č.: 0908 591 827

www.hellotaxi.sk  
www.taxiproblem.sk  
design&idea by  
www.art-ii.sk

**aj Vy majte svoje dni**

www.aveducation.sk

**Jazykové kurzy jeseň 2007**

rozšírená ponuka jazykových kurzov pre deti, mládež a dospelých viac ako 60 jazykových programov pre skupiny a jednotlivcov so slovenskými a zahraničnými lektormi, cena od 80,- Sk za vyučovaciu hodinu, možnosť využiť zľavu až do 20%

Zápis a info:  
Akadémia vzdelávania,  
Gorkého 10, 815 17 Bratislava  
02/544 100 25, 0902 930 242, 0905 624 556  
info01@aveducation.sk, info02@aveducation.sk



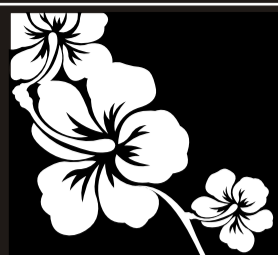
**PLASTOVÉ OKNÁ  
ŽALÚZIE - ROLETY  
priamo od výrobcu**

**ZĽAVA**

**-20%**

**NA NAŠE  
VÝROBKY**

Aniroll s.r.o., M.C. Sklodovskej 13, Petržalka  
tel./fax: 02/55 56 28 94  
02/55 56 28 96, 0910/413 291  
www.ani.sk, e-mail: aniroll@nextra.sk



osakasushibar

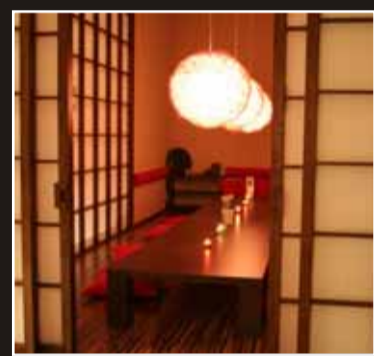
Kazanská 56, Bratislava

open from  
am 11.00 - 23.00 pm



rezervácie @ osakasushibar.sk  
reservations 00421 2 4524 3080

best sushi  
in town



www.osakasushibar.sk

Súkromná základná škola (5. - 9. ročník)  
Súkromná pedagogická a sociálna akadémia  
(1. ročník - odbor sociálno-výchovný pracovník)  
Ružová dolina 29, 821 09 Bratislava

**PRIJÍMAJÚ ŽIAKOV**

do uvedených ročníkov počas celého školského roka

**BRATISLAVA**

Navrhovateľ Vydrica a.s., Bratislava, predložil správu o hodnotení navrhovanej činnosti

#### Bratislavské podhradie - Vydrica

Do správy o hodnotení je možné nahliadnúť v dňoch od 27. 8. do 25. 9. 2007 na prízemí budovy Magistrátu hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, v priestoroch Služieb občanom/Front Office. Verejnosť môže svoje písomné stanovisko doručiť Ministerstvu životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie L. Štúra 1, 812 35 Bratislava 1 do 25. 9. 2007.

Miestom realizácie navrhovanej činnosti sú pozemky s parc. číslami 885/3-6, 885/11-13, 885/18, 885/20-21, 930/1-9, 545, 535/7, 928, 929/1, 21428/1, 21434, 21438/2, 21462/11 a 21463/1 v priestore Podhradia v úseku medzi existujúcou zástavbou na Žižkovej ulici až po komunikáciu Staromestská ulica, k. ú. a. MČ Bratislava - Staré Mesto, územný obvod Bratislava I.

Činnosť je ohraničená zo západnej strany objektom Rybársky cech, zo severu úpatím Hradného kopca, z juhu susedí s nábrežnou komunikáciou Nábrežie arm. gen. L. Svobodu. Staromestská ulica a zjazd z Nového mosta ochráňuje dotknutú lokalitu z jej východnej, resp. JV strany. Účelom správy o hodnotení navrhovanej činnosti je výstavba polyfunkčného komplexu pozostávajúceho z 12 objektov, blokov (V1 až V5, V7, V8, V10 až V13 a V34). Tieto navrhované mestské bloky majú mať obytnú funkciu obohatenú o prvky občianskej vybavenosti. Okrem 300 bytových jednotiek pre 750 obyvateľov sú navrhované priestory pre administratívne účely, kultúru, hotelové zariadenie s 200 lôžkami a prenájomnité apartmánové jednotky - 150 lôžok, obchodné prevádzky a služby, stravovacie zariadenia (reštaurácie, kaviarne a pod.) a oddychové plochy. S umiestnením tejto vybavenosti sa v niektorých prípadoch uvažuje aj na dvoch úrovniach. Vo vyšších podlažiach majú byť vyhradené plochy pre administratívne účely a bytové priestory. Charakter obytného vnútro-mestského prostredia majú dopĺňať prvky kultúry a realizácia hotelového zariadenia s komplexnou hotelovou vybavenosťou. Prvky kultúry majú byť umiestnené v archeologických miestach - priestoroch Vodnej veže a v dotyku s východnou časťou objektu V1 vedľa navrhovaného schodiska. V suterénnych priestoroch jednotlivých polyfunkčných objektov sú navrhované plochy pre ich technické zabezpečenie a parkovacie stajská pre obyvateľov i návštevníkov dotknutého územia.

Predpokladaný termín začatia výstavby: 09/2008  
Predpokladaný termín ukončenia výstavby: 06/2011

## Bývalú mestskú časť Vydrica obnovia, postavajú ju však v modernom štýle

### STARÉ MESTO

Informácia o architektonickej súťaži na obnovenie Vydrice viedla mnohých čitateľov k otázke, prečo sa nezrekonštruuje podobne, ako to po vojne spravili v Drážďanoch či Varšave.

Niektorí argumentujú aj tým, že komunistický režim viedol vojnu proti vlastným občanom a že jej výsledkom bolo, ako aj v spomínaných mestách, zničenie tejto mestskej štvrte. Vidia teda aj rovnaký mestskej štvrte. Vidia teda aj rovnaký dôvod na takéto riešenie.

Táto otázka už bola dávnejšie zodpovedaná, ale v diskusii o budúcnosti tohto priestoru ju nemožno obísť. Proti obnoveniu pôvodného mestského komplexu hovorí jednak obrovská finančná náročnosť a jednak architektonické a urbanistické požiadavky. Verejné prostriedky nie sú a súkromní investori nemajú prečo vstúpiť do podniku s abnormálne dlhou návratnosťou, architektonické pravidlá zasa hovoria

o nevyhnutnosti vyjadrovať sa súčasnými prostriedkami aj pokiaľ ide o materiály aj tvary. Túto požiadavku kladie na autorov aj platný územný plán.

O to budú mať architekti ťažšiu úlohu. Člen súťažnej komisie, dlhoročný šéf výstavby Hamburgu a bratislavský rodák Peter Gero zdôrazňuje, že návrh by mal byť súčasný a jeho cieľom nemá byť obnovenie pôvodných budov, ale oživenie ducha miesta. Ako architekt zosúladienie moderných prostriedkov s atmosférou miesta pokladá za obrovskú výzvu: „Ide o štruktúru, ktorá by časom mala do seba absorbovať genia loci,“ hovorí P. Gero. Staršie pohľady na Hrad z druhej strany Dunaja ukazujú, že tu stál a žil ucelený mestský komplex od hradnej skaly až po Dunaj a od ústia tunela až do priestoru pri Starom moste. Obnova Vydrice by mala zaplniť a oživiť tento priestor od Vodnej veže na východ. Členenie priestoru pri

vyklúčení výškovo neprijateľných stavieb a prepojenie nábrežia pri Vydrici s nábrežím k Starému mostu umožní zmierniť jazvu, ktorú spôsobilo zatiaľ štvorprúdovky z Nového mosta do historického jadra. Napojenie by malo oživiť aj tú časť promenády pri Dunaji, kde sa kedysi končievalo korzo, skultúrnymi priestorami nástupišť na osobné lode a vytvorí jednotný komplex, podobný tomu, ktorý tu dominoval.

Prvé názvy o predstavách tvorivých ateliérov by mali byť známe už na budúci týždeň. Uzávierka prvého kola piatich architektonických súťaží je 4. septembra. Z prihlásených návrhov vyberie porota 6. septembra tie, ktoré postúpia do druhého kola s uzávierkou v októbri. Podľa našich informácií je o súťaži na oživenie Vydrice veľký záujem aj medzi zahraničnými tvorcami dielňami. **Gustav Bartovic**

VIZUALIZÁCIA - VYDRICA, a.s.



## Nad Vydricu sa vrátia pôvodní obyvatelia

### STARÉ MESTO

Napriek tomu, že objektívne okolnosti neumožňujú obnoviť celkom takú Vydricu, akú si pamätajú starší Bratislavčania, časť tejto lokality získa pôvodnú tvár a aj obyvateľov.

Investori v rámci projektu pripravujú aj ekologickú revitalizáciu celého územia. „Hradný kopec bol totiž pred devastáciou Vydrice v šesťdesiatych rokoch miestom pestrého výskytu vzácnej fauny a flóry a zároveň obľúbeným miestom prechádzok po historických chodníkoch cestou na Hrad, alebo z neho,“ uvádza hovorkyňa projektu Vydrica Jana Pifflová-Španková. Investor a. s. Vydrica sa preto rozhodol,

že nechá obnoviť pôvodné historické terasovité chodníky vedúce po hradnom brale. V súvislosti s tým zrevitalizuje parčíky pod bralom. A zároveň vráti hradnému bralu jeho pôvodných obyvateľov, ako sa v modernom jazyku hovorí, obnoví jeho biotop, zničený náletovými a nekvalitnými drevinami.

Prídavkom navyše pre verejnosť bude zriadenie náučného chodníka s fyto-dendrologickým zameraním (teda na rastliny a dreviny). Podľa odborníkov sa na tomto výnimočnom mieste hojne vyskytovalo chránené teplomilné rastlinstvo a drobné živočích, ktoré ho vyhľadávajú. Medzi kvetmi a stvolmi panevädze let-

nej, dekoratívneho rumanu farbiarskeho, čistca rovného, fialky kroviskovej a suchokvetu ročného sa preháňali typické malé jašteričky, dnes už chránené. Fyto-dendrologický chodník by mal mať okrem informačných tabulí aj dostatok lavičiek a primerané osvetlenie. Plocha by mohla slúžiť aj pre školské náučné výlety.

Obnovovateľov pôvodného biotopu bude čakať neľahká práca, pretože ak sa aj ujmú semenka z banky Botanickej záhrady, čaká ich tvrdý zápas o to, aby sa na kopci opäť neuchytili náletové dreviny, ktoré pôvodnú vzácnu flóru a pauzu doslova vydušili. **(gub)**

## Názov Vydrica skloňujú aj v Mexiku

### STARÉ MESTO

Milovníci Bratislavy nie sú jediní, koho vzrušuje osud mestskej štvrte Vydrica, ktorá padla za obeť komunistickým predstavám o kráse a úžitku. Nebratislavčania sa iste na problém pozerajú z inej strany, s iným citovým nábojom, predsa však projekt postaví na mieste stredovekej štvrte nový komplex, ktorý by navádzal historizujúcu atmosféru, vzrušuje. Na celom svete.

Ako nás informovala hovorkyňa projektu Vydrica Jana Pifflová-Španková, okrem vzniku novej štvrte sa očakávajú na tomto cennom území aj zaujímavé ekologické úpravy. Odborníkov však viac v týchto dňoch zaujímajú okolnosti a podmienky piatich anonymných architektonických súťaží, ktorých prvé kolo má uzávierku v týchto dňoch.

Na portáli, ktorý je bránou do súťaže, sa hlásia tímy z celej Európy. O zverejnenie

podmienok prejavila záujem dokonca aj japonská komora architektov a vyhlásení dostali aj anonymný mail s doplnujúcimi otázkami až z Mexika. Najväčší ohlas však projekt našiel v európskej architektonickej obci. Podmienky jednotlivých súťaží, ktoré sa konajú pod odbornou garanciou Slovenskej komory architektov, prevzali aj mnohé európske stanovy architektov. Podrobnejšie na www.vydrica.com **(gub)**

**VACUSHAPE**



Adresa: SLENDER A FIT CENTRUM, Znievska 19, Bratislava  
Tel.: 0910 401 988, WWW.SLENDER.SK  
PRI PREDLOŽENÝ TOHTO INZERÁTU 5% ZĽAVA!

**REVOLÚCIA V CHUDNUTÍ**  
PRVÍ V PETRŽALKE

Ďalej ponúkame:

- SLENDER STOLY
- LYMFODRENÁŽ
- ROLETIC
- FITNESS PRE ŽENY
- SOLÁRIUM

Vysokoškolské mesto L. Štúra -  
**MLYNY UK**  
Staré Grunty 36, 842 25 Bratislava

ponúka pre jednotlivcov i skupiny  
na rôzne športové aktivity  
**do prenájmu**  
**telocvičňu**  
Info na telefónnom čísle 0904 244 690

## Projekt výstavby na Smrečianskej sa bude meniť

### NOVÉ MESTO

Projekt výstavby polyfunkčného komplexu Park Project v blízkosti Smrečianskej a Mikovíniho ulice sa bude prehodnocovať. Prispeli k tomu aj protesty obyvateľov proti výstavbe.

Spoločnosť GTC Real Estate Park, s.r.o., ktorá chcela spomenutý polyfunkčný komplex postaviť, stiahla pôvodne navrhovaný projekt z Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, čím sa proces posudzovania projektu skončil. „Rozhodli sme sa tak aj z dôvodu reakcií občanov na pôvodný návrh,“ povedal nám Jozef Šimek z uvedenej spoločnosti.

„Projekt je momentálne vo fáze úprav a redizajnu. Najvýraznejšie zmeny sa dotknú prevažne celkového objemu projektu, ako aj dopravného napojenia.“

Ako dodal, nový návrh nebude riešiť prístup do podzemných parkovacích garáží z Mikovíniho ulice, čím sa zabezpečí vytvorenie čisto pešej zóny medzi zamýšľaným polyfunkčným komplexom a priľahlým parkom na Račianskom mýte. „Samozrejme, naďalej počítame s úpravou parku, ako aj okolitých chodníkov, aby sme dosiahli ešte príjemnejšiu a kultivovanejšiu atmosféru zelene v parku,“ ubezpečil J. Šimek.

Podľa pôvodného projektu mal na ploche bývalého školského ihriska vyrásť súbor niekoľkých objektov. Komplex mal pozostávať z päťpodlažného objektu hotela a bytového domu v tvare U, z 19-podlažnej obytnej veže tvoriacej s objektom hotela átrium, pozdĺž Mikovíniho ulice mal byť ďalší päťpodlažný bytový dom a pod celým súborom boli navrhnuté dvojpodlažné podzemné garáže.

Proti tomuto zámeru sa zdvihla vlna protestov obyvateľov okolitých ulíc a začala sa aj petičná akcia. Protestujúcim obyvateľom prekážal najmä fakt, že zamýšľaná stavba by ohrozila priľahlý park na Račianskom mýte. Hovorkyňa novomestského starostu Valéria Reháčková upozornila, že navrhovaná výstavba nie je z hľadiska funkčného využitia v súlade s územným plánom mesta Bratislava, ktorý bol schválený 31. mája tohto roku. Tlmočila nám tiež výhrady novomestskej samosprávy voči navrhovanému dopravnému riešeniu.

Negatívne stanovisko k zamýšľanej výstavbe zaujal aj hlavný architekt mesta Bratislava Štefan Šlachta, podľa ktorého je v rozpore s územným plánom. V rozhovore pre Bratislavské noviny uviedol, že v tejto lokalite nemá byť výšková budova, pretože nejde o uzlový bod, ale o lokalitu pri bočnej uličke.

Pod tlakom všetkých týchto okolností sa teda investor rozhodol ustúpiť a prehodnotiť svoje pôvodné zámery. **(juh)**

**Baletné štúdio Terpsichoré**  
Ševčenkova 35 (budova MŠ)  
**prijíma deti od 4 rokov**  
Zápis v dňoch 3. - 7. septembra od 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
☎ 0910 903 184, 0905 184 162

**Scorp s.r.o.**  
**STAVEBNÉ PRÁCE**  
bytové jadrá,  
murárske, maliarske,  
elektrikárske práce, plastové okná,  
interiérové dvere, sádkokartón  
ASCORP, s.r.o., Fedínova 4, Bratislava  
tel.: 02/6383 1629, 0904/902 789,  
0905/902 789, www.ascorp.sk

## Na konečných zastávkach MHD chýbajú toalety

BRATISLAVA

Na absenciu alebo zlý stav sociálnych zariadení na konečných staniach mestskej hromadnej dopravy, upozorňujú mnohí vodiči dopravného podniku už dlhšie. Nový manažment chce tento problém čo najskôr riešiť.

Podľa aktuálnych informácií z dopravného podniku chýba sociálne zariadenie a prístup k pitnej vode na 20 percentách konečných zastávok mestskej hromadnej dopravy. Bratislavský prepravca prevádzkuje na konečných staniach 27 vlastných sociálnych zariadení. Desiat má prenajatých a na siedmich miestach si objednáva prenájom týchto služieb. Súčasťou štandardného vybavenia sociálneho zariadenia je WC, pitná voda, odpadková miestnosť s chladničkou, mikrovlnnou rúrou, varnou kanvicou a pod. Na štrnástich staniach majú vodiči k dispozícii aj sprchu (napr. na konečných - Astronomická, Čiližská, Komisarčky, Nový most a pod.). Horšie podmienky majú vodiči v prenajatých sociálnych zariadeniach, najmä tam, kde si musí dopravný podnik služby len objednávať. Ide napr. o Kadnárovu ulicu, Národný ústav srdcovo-cievnych chorôb, Sklabinskú ulicu a pod.

Stav niektorých vlastných zariadení je nevyhovujúci a prepravca musí zabezpečiť ich modernizáciu. Ide najmä o konečné v Lamači, Čunove, Karlovej Vsi, na Kolibe, vo Vajnorochoch a pod. Prioritne chce dopravný podnik zrekonštruovať konečnú na Železničnej stanici Nové Mesto, ktorá už technicky ani priestorovo nevyhovuje. Na rekonštrukciu konečnej v Karlovej Vsi je už pripravená projektová dokumentácia. Potrebný bude aj prenájom priestorov pre vodičov v nákupnom centre Aupark a v Národnom onkologickom ústave.

Podľa predsedu predstavenstva DPB, a.s., Branislava Zahradníka odhad nákladov na obnovu sociálnych zariadení pre vodičov v rámci celého mesta je asi 27,5 milióna korún. V tomto roku podľa neho spoločnosť obnoví výpravnu vozidiel v Jurajovom dvore za asi tri milióny.

Dopravný podnik prevádzkuje 86 liniek v rámci denných spojov. Na 41 linkách majú vodiči sociálne zariadenie na oboch konečných staniach, na 40 linkách ich majú aspoň na jednej konečnej a žiaľ, v 5 prípadoch liniek, nemajú vodiči sociálne zariadenie ani na jednej konečnej - ide o linky 38, 43, 50, 151, 208.

„Ako akútne priority bolo stanovené riešenie vybavenia na konečných staniach Cintorín Ružinov, OD Slimák a Železničná stanica Podunajské Biskupice. Preskúmava sa aj možnosť dočasného umiestnenia mobilných sociálnych zariadení na konečných, kde výstavba vlastných nie je v krátkom čase reálna“, dodal B. Zahradník. (rob)

## Ľudia protestujú proti stavbe na Letnej ulici a presťahovaniu materskej školy

NOVÉ MESTO

Rodičia detí, ktoré chodia do Materskej školy na Letnej ulici, a občania okolitých domov sú proti presťahovaniu školy do neďalekej základnej školy na Riazanskej ulici a proti výstavbe polyfunkčného objektu v jej areáli.

Na štvrtkovom verejnom zhromaždení občanov vyzvali starostu Richarda Frimmelu, aby sa verejne vyjadril k problému výstavby polyfunkčného objektu, na základe ktorého bude pravdepodobne potrebné presťahovať fungujúcu a obľúbenú materskú školu. Asi 100 obyvateľov ulíc bývajúcich na Letnej a Háľkovej ulici vo štvrtok odmietlo ponuku investora, ktorého zastupuje mestský a novomestský poslanec za SDKÚ-DS Gert Duni, že ako kompenzáciu za výstavbu dá pre školu tri milióny korún. Väčšina prítomných občanov sa vyslovila proti akejkoľvek výstavbe v areáli materskej školy a bývalých jaslí.

V kauze sa angažuje aj nezávislý poslanc

nec Nového Mesta Rudolf Kusý, ktorý na zhromaždení oznámil, že investor, spoločnosť Duni&Partners, má kladné územné rozhodnutie, ako aj kladné vyjadrenia magistrátu a ostatných kompetentných inštitúcií. Nie je tiež dôvod, aby nedostal aj stavebné povolenie. Podľa R. Kusého bude prevádzka školy počas výstavby pravdepodobne nemožná z hygienických dôvodov, a preto dôjde k jej presťahovaniu. Obyvateľom navrhol, aby prijali tri milióny od investora, ktoré by boli použité na rekonštrukciu materskej školy. Bola by to tiež kompenzácia za výstavbu pre okolité domy a na obnovu blízkej zelene a parku.

Ďalšou možnosťou je podľa neho ponuku odmietnuť a bojovať ďalej proti výstavbe. Tretou možnosťou je otvorené priznať, že zabrániť investorovi vo výstavbe nie je možné. Mnohí občania sa v reakcii na tieto možnosti vyjadrili, že ponúknutú sumu považujú za smiešne

nízku a sú proti akejkoľvek výstavbe. Predseda rady rodičov Materskej školy Letná Ľuboš Fiam oznámil, že na kompletnú rekonštrukciu materskej školy by bolo potrebných 4,8 milióna korún. Občania sa vyslovili aj za napadnutie kúpno-predajnej zmluvy, na základe ktorej mestská časť predala pred časom G. Dunimu pozemok s budovou bývalých detských jaslí, ktorú mal dovtedy v prenájme.

Zástupcovia občanov oznámili, že na zhromaždenie pozvali aj predstaviteľov novomestského úradu, no nikto neprišiel. Nedostavil sa ani zástupca investora, poslanec Gert Duni.

Do Materskej školy na Letnej ulici sa počas troch rokov investovalo do rekonštrukcie a rozvoja areálu asi 250-tisíc korún. Zariadenie je medzi miestnymi ľuďmi obľúbené a kvalitné. Je zasadené v prostredí plnom zelene, ktoré je pre deti ideálne. (rob)

FOTO - Robert Lattacher



## Súkromná výstavba pôjde asi na úkor detí

NOVÉ MESTO

Nový polyfunkčný objekt chce na mieste bývalých jaslí a v tesnom susedstve Materskej školy na Letnej ulici postaviť firma Duni&Partners. Investorovi asi neprekáža, že kvôli tomu pravdepodobne presťahujú fungujúcu materskú školu.

Spoluvlastníkom spoločnosti, ktorá bývalé jasle a pozemok vlastní, je poslanec mestského zastupiteľstva a miestneho zastupiteľstva za SDKÚ-DS Gert Duni. Z rozhodnutia Miestneho úradu Nové Mesto podpísaného starostom Richardom Frimmelom vyplýva, že mestská časť vydala územné rozhodnutie o umiestnení stavby.

Celá záležitosť sa začala pred niekoľkými rokmi prenájom zrušených jaslí spoločnosti Duni&Partners, ktorá tam mala vydávať noviny mestskej časti. Po vydaní prvého čísla údajne ďalšie už nevyšlo. Mestská časť potom objekt jaslí predala spomínanej firme aj s pozemkom. V záverečnom účte mestskej časti Nové Mesto za rok 2005, v kapitole kapitálové príjmy, figuruje aj suma 1,45 milióna korún za odpredaj stavby firme Duni&Partners. Táto spoločnosť vtedy nezaplatila celú sumu, doplatila ju až v roku 2006. Išlo o stavbu so súpisným číslom 392, nachádzajúcu sa na parcele číslo 11738/2. V

rozhodnutí o územnom konaní ide o tú istú parcelu plus súpisné číslo prislúchajúcej vybavenosti s číslom 11739/2. Navrhovateľom je súkromná spoločnosť Max-Art, ktorej vlastníkom je miestny novomestský poslanec a bývalý mestský poslanec Otto Novitzky (SDKÚ-DS). Pozdĺž Letnej ulice bolo pôvodne plánovaných 13, dnes 12 nadzemných podlaží. Časť na Háľkovej ulici má mať 6 poschodí, posledné ustúpené. Parkovanie pre užívateľov objektu malo byť zabezpečené pôvodne v štyroch, dnes troch podzemných podlažiach. V prvom nadzemnom podlaží by mali byť obchodné priestory, reštaurácia a technické zázemie objektu. Druhé nadzemné podlažie ráta s administratívnymi priestormi. V polyfunkčnej časti majú byť byty rôznej veľkosti. V prevýšenej časti byty menšej rozlohy. Na ustúpenom šiestom podlaží majú mať byty veľkopošné terasy. V zostávajúcich častiach nádvoria je možné vytvoriť oddychovú zónu so zeleňou.

Proti výstavbe zorganizovali občania petíciu. Stavba podľa nich hrubo zasiahne do pokojného životného prostredia obyvateľov. „Výrazne sa tu zvýši počet a frekvencia pohybu áut, tým aj hluk, prach a splodiny, prudko narastie aj potreba nových parkovacích miest. Stavba by výrazne narušila charakter Hostinského

sídliska a Ľudovej štvrte,“ uvádza sa v petícii. Občania žiadajú znížiť výšku projektovaného podlažia minimálne o tri poschodia.

V stanovisku prednostu Ľudovíta Kollárika z 18. apríla pre našu redakciu sa uvádza, že v návrhu územného plánu hlavného mesta pre túto lokalitu (schválený 31. mája 2007) je územie určené pre funkciu občianskej vybavenosti lokálneho významu. Z toho vyplýva, že tu nie je možné uvažovať o výstavbe bytového objektu nad štyri nadzemné podlažia.

V inom stanovisku k rovnakému polyfunkčnému domu, tentoraz zo 7. júla 2007, prednosta Kollárik spolu s architektom mestskej časti Jaroslavom Kockom píše: „Predložená projektová dokumentácia obytného objektu s občianskou vybavenosťou na Háľkovej a Letnej ulici sa v súčasnosti bude posudzovať vo väzbe na aktualizáciu územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, vzhľadom na uznesenie mestského zastupiteľstva podľa ktorého tento dokument je platný do 31. augusta 2007 a návrh územného plánu mesta (nový územný plán, pozn. red.) nadobúda účinnosť až 1. septembra tohto roku. Podľa uvedenej územnoplánovacej dokumentácie mesta je predmetný pozemok súčasťou územia určeného pre viacpodlažnú obytnú zástavbu.“ (rob)

## Pilotný projekt pokračuje aj v septembri

BRATISLAVA

Výsledky prieskumu o novom systéme nočnej dopravy v Bratislave ukazujú, že systém sa osvedčil. Prieskum spokojnosti cestujúcich na vzorke 2252 respondentov uskutočnilo občianske združenie mhd.sk.

Dopravný podnik odštartoval od 1. júla pilotný projekt novej organizácie nočnej dopravy v meste. Prepravca skrátil intervaly spojov, zaviedol nové linky, zmenil označovanie vozidiel nočnej dopravy a na vybraných linkách posilnil ochranu cestujúcich pracovníkom bezpečnostnej služby. Prieskum okrem iného potvrdil spokojnosť cestujúcich s novým systémom. Až 81 percent cestujúcich vyjadrilo spokojnosť s novými trasami liniek nočnej dopravy a 96 percent respondentov uvítalo skrátenie intervalov nočných liniek. Na otázku, či sa cítia cestujúci v nočných spojoch bezpečne, kladne odpovedalo 47 percent respondentov a ďalších 32 percent sa cíti bezpečne práve vo vozidlách s ochranou. Naplnenosť nočných spojov považuje v súčasnosti za primeranú 83 percent respondentov.

Nočnú dopravu využívajú cestujúci najmä kvôli cestám za zábavou (asi 40%), cestovaním na kultúrne a spoločenské akcie (20%) a na návštevu rodiny a priateľov (15%). V menšej miere sa nočná doprava využíva v ceste za prácou (9%). Dopravný podnik Bratislava, a. s., považuje výsledky prieskumu ako dôkaz zvyšovania kultúry cestovania v mestskej doprave. Na základe toho rozhodol o predĺžení pilotného projektu nočnej dopravy aj na september. Prepravca začne rokovania s hlavným mestom o definitívnom spôsobe organizácie a financovania systému nočnej dopravy v Bratislave od 1. októbra 2007. (brn)

**INŠTALATÉRI NON STOP**  
**NEODTEKÁ** - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?  
**PREČISTÍME** - špiráloú, tlakom. Zameriame trasu kamerou, určíme stav, sfunkčníme  
**TEČIE** - radiátor, čerpadlo, vodovod,  
 preteká WC, vytápa vás sused, výmena stúpačiek  
**OPRAVÍME** - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu  
**0905 234 615** ☎ **4363 8184**

**Potrebujete trezor?**  
**PAVOL VALENTIČ®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE**  
**SYSTÉMY - TREZORY**  
 Otváranie áut, dverí a trezorov  
 Predaj - montáž - nonstop servis  
 ☎ **0905 610 173**  
 Fax: 02/4591 4046

**Materská škola Felix MŠ**

- súkromné predškolské zariadenie s láskavým rodinným prostredím
- maximálne 32 detí vo dvoch záujmových skupinkách
- práca s deťmi podľa metodiky Nadácie Škola dokorán
- krásny zrekonštruovaný areál v šíršom centre mesta s rozľahlou záhradou

Felix MŠ, s.r.o.  
 Mikovíniho ulica 3  
 811 03 Bratislava  
 email: felixms@felixms.sk  
 telefón: 0903 449 770  
 web: www.felixms.sk

alebo sa k nám prídte osobne pozrieť aj s Vašími ratoľkami

**LIMEX SK s.r.o.**

**PRIJME**  
**predavača**  
 do predajne podlahových krytín v Bratislave

Požiadavky: **SŠ s maturitou, znalosť PC nutná, ochota, zodpovednosť, dobrá fyzická kondícia**  
 Info: **02 / 4821 4810**  
 E-mail: **martina@limex-sk.sk**



## Na Mamateyovej ulici bude športový areál

PETRŽALKA

Na Mamateyovej ulici v Petržalke by mal v dohľadnom čase vzniknúť nový športový areál. Zatiaľ existuje len v podobe urbanistickej štúdie, ktorú si v marci objednal magistrát.

Územie s rozlohou bezmála päť hektárov je vymedzené Dolnozemskou, Mamateyovou ulicou a Ovsíškym námestím. Nachádzajú sa tu dva samostatné areály. Jedným z nich je areál základnej školy, ktorá v školskom roku 2006/2007 ukončila svoju prevádzku a v súčasnosti v nej vyvíja činnosť Venglošova futbalová akadémia, zameraná na podporu a rozvoj športových aktivít detí a mládeže. Areál neposkytuje dostatočne kvalitné zázemie pre rozvoj týchto aktivít a budova školy si vyžaduje rekonštrukciu. Druhý areál je zastavaný zničenými výrobnými halami, ktoré budú perspektívne asanované.

Urbanistická štúdia ráta s tým, že územie bude slúžiť na športové aktivity detí a mládeže, pričom oba areály by mali byť prevádzkovo prepojené. Je vypracovaná v dvoch variantoch, ktoré sa odlišujú tým, že v prvom je navrhnutá veľkokapacitná garáž s kapacitou 481 parkovacích miest čiastočne zapustená pod úroveň terénu, na streche ktorej by malo byť futbalové ihrisko, a v druhom sa ráta s asanáciou spomenutých hál a výstavbou prírodného futbalového ihriska. V oboch variantoch sa uvažuje o rekonštrukcii objektu školy na polyfunkčné športové zariadenie, v ktorom by mali byť vytvorené možnosti na ubytovanie (61 lôžok), stravovanie (125 stolíčiek), obchod a šport, ako aj o výstavbe nafukovacej športovej haly.

V areáli by mali byť dve veľké futbalové ihriská s prírodným povrchom a tri tréningové polyfunkčné ihriská s umelým povrchom. Oba varianty navrhujú vybudovanie parkoviska s 52 parkovacími stáťami v areáli bývalej školy, ktoré by mohlo byť sprístupnené cez existujúce parkovisko na Ulici M. C. Sklodowskej. Keďže zatiaľ ide len o urbanistickú štúdiu, nie je známy termín, kedy by sa navrhovaný športový areál mohol stať realitou. (juh)

## Námestie slobody je dôkazom, že v úprave a v dizajne verejného priestoru sú rezervy

STARÉ MESTO

S nesúhlasnou odozvou sa u niektorých našich čitateľov stretla úprava časti Námestia slobody, ktorú oproti Slovenskej technickej univerzite, v spodnej časti námestia, dal nedávno urobiť magistrát.

Mesto dalo kvôli kritike na divoké parkovanie na tomto mieste vybudovať nové šikmé parkovacie miesta. Vodiči tu dovtedy parkovali na trávě, ale aj na chodníkoch. Koncom jari vznikol priestor chránený množstvom stĺpikov s 25 oficiálnymi parkovacími miestami. Žiaľ, ani osadené stĺpiky neochránili chodcov pred drzými vodičmi, ktorí si cestičku na chodník nachádzajú stále.

Ako nás upozornil profesor Bohumil Kováč z Fakulty architektúry STU, riešenie má nízke architektonicko-dizajnérske kvality a považuje ho za nevhodné úrovni centra hlavného mesta štátu v Európskej únii. Šikmé parkovacie boxy (pri inej koncepcii sa tu dalo riešiť pozdĺžne parkovanie) nielenže spôsobujú bezpečnostné problémy pri výjazde cúvaním do frekventovanej ulice, ale sú nesytemovo usporiadané medzi pôvodnými stromy a staré svetidlá a sú riešené tak, že pri vystúpení z auta musí človek šliapnuť na „trávník, lepšie povedané do blata a medzi burinu“, upozorňuje B. Kováč.

Podľa neho si projektant asi nevedomil, že šírka parkovacích miest počítá s ich radením a nie sôlo parkovacími miestami, kde normová šírka krajného státiu stačí len pre auto, ale nie pre pohyb okolo neho. Navyše pri úprave došlo k poškodzovaniu koreňov stromov, čoho výsledok sa ešte len môže dostať. Celá problematika zelene je dôkazom, že projekt šetril na spolupráci so záhradným architektom, domnieva sa B. Kováč.

Podľa neho asfaltové riešenie tam, kde sa používajú prívetivejšie pôsobiace dlažby, určite neprineslo pozitívny estetický efekt (ani v cene), skôr naopak. Okrem toho je podľa neho aj neekologickým príspevkom k nepriedušnosti plochy tam, kde bola predtým dýchajúca plocha trávnik. Výrazným architektonickým prv-

kom priestoru sú stĺpiky. S mierne historizujúcou guľou a najmä čierne (svetidlá vedľa v parku sú strieborné) nie sú vhodné do prostredia modernistických budov najvýznamnejších slovenských architektov. Navyše projekt ponechal v kontakte s novými aj staré pozinkované, takže v priestore je viac druhov stĺpikov vedľa seba, čo pôsobí nesúrodno, najmä ak sa pozrieme aj na druhú stranu ulice ( inšpirácia sa ponúkala v striebristej dizajnérskej kvalite stĺpikov pred Strojníckou fakultou STU).

„Realizované riešenie má pre nás učiteľov na Fakulte architektúry STU a možno aj pre učiteľov, ktorí ho vidia z Katedry dopravných stavieb Stavebnej fakulty jednu edukačnú výhodu: priamo z okna fakulty ukazujeme študentom, ako sa nemá navrhovať úprava a dizajn verejného priestoru,“ konštatuje B. Kováč. (rob)

FOTO - Bohumil Kováč



## Práce na zberači sú už celkom ukončené

NOVÉ MESTO

Po poldruha roka trvajúcich prácach bola koncom augusta v Novom Meste dokončená nová viac ako dva kilometre dlhá kanalizácia, ktorej časť sa budovala podzemným razením, klasickým bankým spôsobom.

Práce, ktoré si vyžiadali investíciu 290 miliónov korún, vykonávala spoločnosť Skanska, investorom je Bratislavská vodárenská spoločnosť. „Samotný postup na výstavbe a rekonštrukcii zberača sme museli prispôbiť čulému stavebnému ruchu. V prvej etape sme tak klasickým bankým spôsobom razili 1300 metrov chodieb, a preto sme nemuseli obyvateľov obťažovať veľkými výkopmi na povrchu,“ uviedol stavbyvedúci Ján Lajtman zo spoločnosti Skanska.

Pôvodná kanalizácia bola v nevyhovujúcom technickom stave a svojou kapacitou prestala postačovať potrebám, ktoré vyplývajú z výstavby viacerých nových polyfunkčných budov v okolí Tomášikovej ulice. Projekt je súčasťou komplexnej rekonštrukcie mestského kanalizačného systému v Bratislave.

Stavba a rekonštrukcia kanalizačného zberača C pozostávala z dvoch častí. V prvej etape bolo vyrazených viac ako 1300 metrov novej kanalizácie s profilom dva metre bezvýkopovou metódou - podzemným razením. Nový zberač zlepšil odvádzanie vôd z malokarpatskej oblasti a prepojil existujúci medzi komunikáciami Vajnorská a Rožňavská. Tým sa umožnilo presmerovanie splaškových vôd z pôvodného zberača, ktorý sa v dĺžke 1147 metrov zrekonštruoval. Súčasťou stavby bolo aj napojenie jestvujúcich a nových kanalizačných prípojok pre novo vybudované polyfunkčné objekty. (juh)



**Upratujeme**  
Firmy, kancelárie,  
domy, byty  
Kvalitne a spoľahlivo  
0915/ 114 414  
www.servis24.sk

## Ovládame cudzie jazyky!



- ANGLIČTINA
  - NEMČINA
  - TALIANČINA
  - FRANCÚZŠTINA
  - ŠPANIELČINA
  - RUŠTINA
  - SLOVENČINA
- PRE CUDZINCOV



**EUROLINGUA**  
JAZYKOVÁ ŠKOLA ...

**ZÁPIS** na šk. rok 2007/2008 od 3. 9. do 14. 9. od 16.00 do 18.00

- ! CELOROČNÉ dospelí • deti od 10 rokov
- ! PRE FIREMNÉ KOLEKTÍVY ! INDIVIDUÁLNE
- ! RÁNO ! POPOLUDNÍ ! VEČER

**MATURANTI, PRÍPRAVA NA MATURITU „A“**  
**PRÍPRAVA NA MATURITU „B“**

- Štrkovec - JŠ Komárnická 26
- Dolné hony - Gymn. Hronská 3
- Karlova Ves - ZŠ Karloveská 61
- Štrkovec - SŠ Tokajická 30
- Nové Mesto - ZŠ Riazanská 75
- Petržalka - ZŠ Prokofievova 5

Tel.: 4342 6622, 4333 3137, 0903 511 511, 0905 511 511 [www.eurolingua.sk](http://www.eurolingua.sk)

REZIDENCIA  
**grunty**

Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a. s.  
Predajné miesto:  
Nám. SNP 18, Bratislava  
**0910 880 991, 0910 880 992**  
**02/59775119**  
[www.grunty.sk](http://www.grunty.sk)

[www.grunty.sk](http://www.grunty.sk)



Cena od 59 000 Sk/m<sup>2</sup> bez DPH, splátka už od 14 879 Sk/mes. V ponuke 2, 3, 4, 5 a 6 izbové byty s výmerou už od 47 m<sup>2</sup> až do 196 m<sup>2</sup>. Začiatok výstavby jeseň 2007.

**REALITNÁ**  
**SPOLOČNOSŤ**  
SLOVENSKEJ SPORITELNE

**SLOVENSKÁ**  
**SPORITELŇA**  
Vaša banka

## Príčinou sporu je aj nedokonalá komunikácia

BRATISLAVA

Bratislavský samosprávny kraj na jednej strane zabezpečuje o zlepšovaní domovov sociálnych služieb (DSS), verejnosť i príbuzní klientov však majú obavy z jej zhoršenia.

Klienti nemôžu byť rukojemníkmi - odkazuje župan Vladimír Bajan rodičom, ktorí do existencie týchto verejnoprospešných zariadení investovali desaťtisíce zo súkromných prostriedkov. So sklamaním sleduje župa kroky petičného výboru, ktorý napriek osobným Bajanovým ubezpečeniam „spôsobuje hystériu, ktorá sa nekladá na pravdu“, hovorí sa v stanovisku BSK. Dobrú snahu krajskej samosprávy toto stanovisko ilustruje tiež argumentom, že rozšíril služby v DSS Gaudeamus.

Chybou stanoviska je, že z vecnej roviny v dominujúcom závere sklzáva do osobných útokov. Spojenia „Lživá a ničím nepodložená kampaň,“ či „...chaos, ktorý navonok reprezentuje doc. PhDr. Zuzana Palovičová, CSc.“ a vyhrážky advokátmi text neposilňujú, naopak. Petícii, ktorú takto chcel kraj napadnúť, rastie vážnosť a už dnes ju podpísali nielen rodičia a príbuzní klientov, ale aj priatelia a známi.

Podľa našich informácií má kraj dôvod na obavy zo slabých argumentov. Zdá sa totiž, že ani sám župan nie je informovaný o tom, čo sa na úseku sociálnych služieb deje. Napríklad o pokuse riaditeľky spojiť dva domovy - Integru a Kampino. Šéfka nestačila v plnom rozsahu ani na jeden zo subjektov. V každom prípade z vlastnej skúsenosti vieme, že komisia pre sociálne veci krajského zastupiteľstva nie je úradníkmi odboru presne informovaná. Stalo sa, že sa nezhodovali vyjadrenia predsedníčky komisie Marty Čarnogurskej a odboru sociálnych vecí kraja. Sama Z. Palovičová napriek ostrým slovám župana hovorí: „Verím, že ani Vladimír Bajan nie je presne informovaný, čo sa deje na odbore, a že zlučovanie domovov sociálnych služieb je osobnou ambíciou niektorých ľudí z odboru.“

Zuzana Palovičová sa napriek tomu vehementne bráni - nejde len o ňu, ale o rodičov a príbuzných. Nehovorí o znechutení, čo by mohlo byť v tomto prípade to najhoršie - slovenský štát sa totiž ešte nikde nedokázal bez pomoci príbuzných v plnom rozsahu postarať o odkázaných. Rodičom klientov chýba jednoznačný čin, ktorý by potvrdil, že Bratislavský samosprávny kraj nejde zlučovať DSS - v tomto smere je im varovným mementom i prípad organizácie Privilégium, kde za podmienok rovnakých, ako navrhuje odbor sociálnych vecí BSK, náklady na administratívu tvorili až 40 %. Len celkom jednoznačné vyjadrenie župnej samosprávy o budúcnosti DSS môže ukončiť spory plynúce z dohadov. **Gustav Bartovic**

### Pozývame Vás na seminár Zákonník práce

Lektor: **Jozef Mihál** Kedy: **12. 9. 2007**  
Kde: **budova SZVD Mliekarenská 10**  
Mobil: **0907 135 442, 0911 233 878**  
Podrobnosti: **www.porada.sk/mihal**

### CINDERELLA FAMILY SERVIS, s.r.o. HLADÁ

GAZDINKY NA UPRAŤOVANIE DOMÁCNOSTÍ,  
UPRAŤOVAČKY PRE FIREMNÉ UPRAŤOVANIE  
pre lokalitu Bratislava a blízke okolie  
(AJ PRE SZČO, DŮCHODKYNE, NA TPP, PRÍP. DOHODU)  
TEL.Č.: 6542 2119, 0915 774 136, 0905 389 268  
www.cindarella.sk info@cindarella.sk

# Ekologické rikše už brázdia Bratislavu



**T-Mobile prináša na Slovensko originálnu formu dopravy – ekologické trojkolky v magentových farbách vás odvezú do centra i ďalších častí Bratislavy.**

V Ázii sú rikše bežným dopravným prostriedkom, v európskych metropolách sa ich moderné verzie stali obľúbenou turistickou atrakciou. V tomto roku sa aj vďaka T-Mobilu dostávajú do Bratislavy ako Trixi mobily. Tieto ekologické trojkolky majú podobný pohon ako bicykel a sú vybavené prídavným elektromotorom pre rozbiehanie, prípadne na pomoc pri jazde do kopca. Aj ich výrobné materiály sú šetrné k prírode – napríklad kabína je úplne recyklovateľná.

Vďaka nápaditému magentovému dizajnu spoznáte Trixi mobily prakticky okamžite. V prednej časti sedí vodič, ktorý poháňa trojkolku. Šoférmí sú brigádnici s dobrou fyzickou kondíciou a znalosťou aspoň jedného svetového jazyka. V zadnej časti je vyhradený priestor pre dvoch cestujúcich – vďaka krytej kabíne sa odveziete takmer v každom počasí.

Trixi mobily premávajú po viac ako dvadsiatich určených trasách, z toho dve sú vyhladkové v centre mesta a trvajú 15 resp. 45 minút. Najdlhšia trasa trvá približne tri a pol hodiny a vedie až ku Art galérii Danubiana v Čunove. Ak sa chcete zviešť, stačí zamávať na vodiča alebo nastúpiť na stanovisku. Jazdu si môžete aj objednať na telefónnom čísle 0904 104 104. Všetci zákazníci T-Mobilu môžu volať na toto číslo bezplatne.

Cieľom projektu Trixi mobil je podpora ekologickej dopravy a zatraktívnenie cestovného ruchu v hlavnom meste Slovenska. Zároveň tento projekt podporuje program Greenways – Cesty pre zdravší život, ktorý pomáha vytvárať trasy pre rekreáciu, šport a nemotorovú dopravu po celej krajine.

Viac informácií o ekologických trojkolkách a dostupných trasách môžete získať na stránke [www.triximobil.sk](http://www.triximobil.sk).

## Kvalita dunajskej vody v meste je dobrá

BRATISLAVA

Medzinárodná expedícia zameraná na prieskum Dunaja skúmala minulý týždeň kvalitu dunajskej vody v okolí hlavného mesta. Ide o najväčšiu riečnu expedíciu na svete, ktorá skúma akosť vody v dĺžke asi 2600 kilometrov.

Celkové náklady na expedíciu predstavujú 1,1 milióna eur a do projektu je zapojených 13 podunajských krajín a Európska únia. Počas dvojmesačnej cesty Dunajom, ktorá sa začala 14. augusta v nemeckom Regensburgu, bude 18 expertov na troch lodiach odberať biologické, morfológické, hydromorfologické a ďalšie vzorky. Len 5 až 7 percent z nich bude vyhodnotených na lodi, ostatné budú spracované a zverejnené na jar budúceho roku a sprístupnené širokej verejnosti prostredníctvom internetu.

Podľa vedúceho vedeckého tímu Bélu Csányiho biologická kvalita dunajskej vody v Rakúsku a v Bratislave je akceptovateľná. Dunaj však má podľa neho organické a anorganické znečistenia. Ide väčšinou o pevné látky, ktoré by mali byť predmetom zvláštneho skúmania. Z hľadiska biokomponentov nedošlo od roku 2001, keď sa robil podobný prieskum, k zhoršeniu situácie. B. Csányi konštatoval, že v okolí Bratislavy je kvalita vody oproti nižšie položeným úsekom dobrá. Horšie je to na južnejších územiach, kde do Dunaja pritekajú ďalšie rieky, z ktorých niektoré vyzerajú ako stoky.

Podľa riaditeľa odboru manažmentu povodí ministerstva životného prostredia Norberta Halma expedícia nie je zameraná na posudzovanie vhodnosti kúpania v Dunaji. On osobne by napríklad kúpanie v Bratislave neodporúčal, no nie kvôli kvalite vody, ale kvôli charakteru toku.

Podobná, prvá expedícia v rámci projektu Spoločný prieskum Dunaja, sa uskutočnila v roku 2001. Pozitívne zistenia sa vtedy týkali vysokej úrovne biodiverzity a vzácnych druhov živočíchov. Negatívom bolo objavenie znepokojivého množstva mikrobiologického znečistenia, ropných látok z lodí, pesticidov a ďalších chemikálií. **(rob)**

### Súkromná zubná ambulancia

príjme do TPP šikovnú,  
pracovitú a zodpovednú  
zdravotnú sestru.

Prax nie je podmienkou.  
CV na [zuby@bielezuby.sk](mailto:zuby@bielezuby.sk)

### BRATISLAVA

Ministerstvo životného prostredia SR upustilo od požiadavky vypracovania správy o hodnotení navrhovanej činnosti

**Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka - Century Residence, Bratislava,**  
ktorej navrhovateľom je

**IMMOEAST Slovakia, s.r.o., Bratislava.**

V ďalších krokoch procesu posudzovania bude správa o hodnotení nahrádzať zámernú uvedenú činnosť. Do zámeru je možné nahliadnúť, robí si z neho výpisy, odpisy, alebo na vlastné náklady zhotoví kópie v dňoch **od 8. 8. do 6. 9. 2007** na prízemí Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne námestie 1, v priestoroch Služieb občanom/Front Office.

Verejnosc môže písomné stanovisko doručiť Ministerstvu životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Hanulova 5/D, 841 01 Bratislava 42 najneskôr **do 6. 9. 2007**.

## Správy z podsvetia

RAČA

**NA ČERNOCKÉHO ULICI** za Polygrafickým učilištom bol včera večer nájdený iba 1-ročný chlapec. Plač dieťaťa začula okoloidúca 35-ročná žena, ktorá ho následne našla odloženú v detskej ohrádke na okraji cesty. Žena vzápätí kontaktovala políciu. Pracovníci rýchlej zdravotnej služby chlapčeka ihneď previezli do nemocnice na pozorovanie. Operatívnym vyšetrovaním policajti zistili, že otcom dieťaťa je 44-ročný Bratislavčan. 29-ročnú Bratislavčanku, matku dieťaťa, policajti zadržali v pohostinstve na Černockého ulici. Oboch rodičov chlapčeka policajti predviedli na oddelenie. Vyšetrotateľ začal trestné stíhanie vo veci zločinu odloženia dieťaťa.

VRAKUŇA

**NA STAVBÁRSKEJ ULICI** pre podzrenie z prechovávaní drog policajti z vlastnej iniciatívy kontrolovali dvoch mladíkov z Bratislavy. Pri kontrole dokladov jednému z nich vypadla na zem alobalová skladačka s obsahom bieleho prášku. Preto 20-ročný Daniel a 17-ročný Erik skončili na polícii.

RUŽINOV

**NA ALEŠOVEJ ULICI** sa neznámy páchatel vlámal do skladových priestorov. Zo skladu si so sebou odniesol väčšie množstvo rôznych CD a DVD nosičov, USB kľúčov a SD kariet. Škoda, ktorú firme spôsobil, sa odhaduje na 960-tisíc korún.

**NA GAGARINOVEJ ULICI** v blízkosti potravín 14-ročný mladík z Bratislavy lúpežne prepadol o rok mladšieho chlapca. Lúpež sa, našťastie, skončila bez zranení, no olúpený chlapec prišiel o mobilný telefón v hodnote asi 5000 korún. Za trestný čin lúpeže zákon ukladá trest odňatia slobody na 7 až 12 rokov, Patrikovi ako mladistvému hrozí polovičný trest. Stíhaný je na slobode.

**NA DRIEŇOVEJ ULICI** zasahovali policajti, ktorých privolali kvôli krádeži bicykla. Ten našli na Komárnickej ulici. Pri prepátraní okolia skončil v rukách polície podozrivý 32-ročný Erik z Bratislavy, ktorého predviedli na policajné oddelenie. Zistilo sa, že zadržaný Bratislavčan nie je v tejto činnosti nováčikom. Vyšetrotateľ vznesol voči Erikovi obvinenie pre trestný čin krádeže.

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

**NA NEZVALOVEJ ULICI** zasahovala policajná hliadka na základe volania na linku 158. Po príchode na miesto policajti zistili, že podgurážený 61-ročný muž z Bratislavy so sekerou ohrozoval svoju sestru a matku, ktoré s ním žili v spoločnej domácnosti. Policajti Jozefa predviedli na oddelenie. Vyšetrotateľ proti nemu vznesol obvinenie z trestného činu nebezpečného vyhrážania. Jozef skončil v cele s návrhom na vzatie do väzby. Hrozí mu až trojročný trest odňatia slobody. (ver)

## Chrám Notre Dame doteraz nepostavili

## Pamätníci histórie

Po porážke tureckých vojsk pri Viedni v roku 1683 svitli nové nádeje aj pre Turkami okupované časti uhorského kráľovstva. Kresťanské vojská pod vedením skúsených vojvodcov, medzi ktorými vynikal princ Eugen Savojský, vytlačili Turkov z celej krajiny.

Obyvatelia krajiny si vydýchli a katolícka cirkev začala znovu upevňovať svoje pozície. Na miesta, kde už nehrozilo nebezpečenstvo tureckej okupácie, ale skôr nebezpečenstvo protestantizmu, pričádzali pôsobiť kláštorné rády. V stredoveku boli v Prešporoku usadení už od 13. storočia františkáni a klarisky. Aj o chorých a starých sa v špitáloch a lazaretoch na predmestí pred Laurinskou bránou starali špitálski bratia sv. Antona. V 17. storočí sa vo vnútornom meste usadili jezuiti, neskôr prišli uršulinky. Od konca 17. storočia si na pôde opevnených predmestí vybudovali kláštory kapucíni, trinitári, milosrdní bratia, alžbetinky, križovníci s červenou hviezdou.

V roku 1747 sa do mesta prisťahovali sestry kanonistky Notre Dame, ktoré žili podľa regulí svätého Augustína a venovali sa vyučovaniu dievčat. Na rozdiel od uršulínok, ktoré pôsobili najmä ako učiteľky dcér meštianskych rodín, kanonistky Notre Dame, podporované aj Máriou Teréziou, prijímali do svojej internátnej školy najmä šľachtické slečny. Prišli sem z bavorského mestečka Stadt am Hof na pozvanie grófkyni Judity Antonie O'Neill, rodenej Maholányi, ktorá poskytla prvým šiestim sestram príbytok vo svojom dome na Františkánskom námestí. Až o pár rokov si kúpili pozemok na predmestí pred Rybárskou bránou, na mieste, kde boli smetiská, mestské jatky a chatrče chudákov, na mieste, ktoré každoročne zaplavoval Dunaj. V roku 1741, keď korunovali Máriu Teréziu za uhorskú kráľovnú, stálo na tom mieste trojposchodové drevené divadlo, kde hrali talianske opery. V máji 1750 začali stavať veľmi triezvu, ale na tie časy obrovskú budovu kláštora so školou. Zastavali však len časť pozemku medzi vznikajúcimi ulicami Ružovou (Jesenského) a Poľovníckou (Palackého). Východnú časť ponechali nezastavanú ako kláštornú záhradu. Tá zanikla až po roku 1995,

keď na jej mieste postavili budovu s podzemnými garážami.

Na západnej strane kláštorného komplexu mal stáť kláštorný kostol. Jeho plány nie sú známe, mala to byť s najväčšou pravdepodobnosťou baroková oválna kupolou zaklenutá stavba s hlavnou fasádou pri Mostovej ulici, naproti neskoršiemu hotelu Savoy (Carlton). Možno je, že projekt kostola mal vypracovať viedenský cisársky architekt Nicolas Jadot, ktorý už prv navrhol ako prístavbu kráľovského paláca na Hrade impozantnú oválnu kaplnku. Jeho projekt na Hrade sa nerealizoval, ani kostol pri kláštore Notre Dame doteraz nepostavili. Ako provizórium používali kanonistky a ich žiačky oválny priestor pri vnútornom nádvorí, ktorý mal byť po postavení plánovaného

kostola sakristiou alebo záhradnou sálou. Ten priestor, ozdobený freskou Paula Trogera, sa používa ako dočasný kostol ešte aj dnes.

Parcelu, na ktorej mal stáť reprezentačný kostol Panny Márie - Notre Dame, neskôr kláštor prenajal mestu a to zriadilo na jej malý park. Od roku 1764 do 40. rokov 20. storočia tam stál rokokový kamenný stĺp so sochou svätého Jozefa, manžela Panny Márie a vychovávateľa Ježiša Krista. Stĺp po druhej svetovej vojne rozobrali, lebo bol údajne zničený a hrozilo, že sa zrúti. Po rekonštrukcii sa mal vrátiť na pôvodné miesto. Namiesto toho v parku postavili pomník víťazstva a na svätého Jozefa sa akosi zabudlo. Socha svätca zo stĺpu nie je v Mestskom múzeu, kam by patrila. Záhadným spôsobom sa dostala do súkromného majetku a dnes je ozdobou vily v Horském parku. Štefan Holčík

FOTO - Oto Limpus



## Opäť oživa vysoké cisárovnino ocenenie

RAČA

V polovici augusta sa konal v Rači druhý ročník Medzinárodného festivalu frankovky modrej, na ktorý prihlásili vystavovatelia takmer 120 vzoriek tohto vína.

Toto v strednej Európe obľúbené červené víno má svoju hlbokú tradíciu - už pred 240 rokmi cisárovná Mária Terézia dala račianskym vinárom donačnú listinu, ktorá ich oprávňovala dodávať račiansku frankovku na cisársky jedálny stôl. Práve

na tomto medzinárodnom festivale sa oficiálne rozhodlo o obnovení tradície i o tom, že slávnostný ceremoniál obnovenia tohto práva bude súčasťou tohtoročného račianskeho vinobrania (podrobný program prinesieme v budúcom čísle). Ako nás informoval predseda Račianskeho vinohradníckeho spolku Eduard Brychta, cisárske privilegia nie sú prvým významným ocenením račianskeho červeného vína. Jamý festival frankovky v Starej radnici je oveľa staršou tradíciou

ako viedenské dodávky - vznikol ešte za čias a z privilegia richtára Jakuba. Táto slávnosť je však komornou, výlučne račianskou, záležitosťou, kým jeseň festival je medzinárodný a je súťažou. Podľa E. Brychty sa v tomto ročníku dostalo medzi 25 najvyššie hodnotených vín aj 5 - 6 račianskych frankoviek. Pre račianskych vinárov je tento rok úspešný - v auguste postúpilo osem račianskych vín do Národného salónu vín v Pezinku. (gub)

## Bratislava kedysi...

## Ako vzniklo predmestie Dornkappel

Súčasnú územie bratislavskej časti Trnávka malo pôvodný názov Tornekappel (od roku 1655) a Dornkappel s viacerými obmenami od roku 1685 do roku 1945.

Pôvodne ho tvorili polia, lúky, pasienky s celkovou plochou vyše 1300 hektárov. Bola tu aj známa Kuchajda (neskôr vojenské cvičisko) s močiarom (dnešné jazero Kuchajda). Prvé osídlenie tohoto územia nastalo od roku 1869 a prvým bytom bol služobný byt kočiča na majeri Güllov dvor (terajší Jurajov dvor). Dornkappel sa začal vlastne budovať v cipe medzi majerom Güllov dvor a tehelnou. Medzi prvými osadníkmi boli majerníci a tehliari. Výstavba štvrte Dornkappel pokračovala až v roku 1918 a masovejšia až od roku 1924.

Názov Dornkappel vznikol z nemeckých slov Dorn (trn) a Kappel (kaplnka). Kaplnka so zvonnicou stála pri tehelni, dodnes má ulica na danom mieste názov Pri zvonici.

V období hospodárskej krízy v rokoch 1923 - 1929 sa prisťahovalo na Dornkappel veľa občanov, ktorí opustili svoje rodné obce najmä na Považí a na Žitnom ostrove, kde nenašli prácu a ani nedostali poľnohospodársku pôdu v rámci pozemkovej reformy. Túžili po meste, v ktorom bolo viac pracovných príležitostí a možnosť lepšieho života ako doma. V Bratislave však bola veľká bytová kríza. Mesto im začalo pridelovať lacnejšie parcely na stavbu domčekov v Dornkappel.

V tejto mestskej štvrti nebolo možné ubytovať prisťahovalcov, lebo tu stálo len niekoľko drevených búd z odpadových dosiek a kolov, z debien od cukru, so stenami oblepenými papierom, prípadne teľovým papierom a pokrytých odpadmi z plechov. Provizorných bytov bolo do roku 1922 len 10 vlhkých pivničných vo „frontových“ domoch v radovej výstavbe, v ktorých žilo viac ako 60 obyvateľov.

Som rodáčka z Dornkappel, korene mojej rodiny siahajú na Dornkappel až do 19. storočia, keď môj starý otec prišiel z Čiech robiť na Hecklerovú tehelnú (stála na danom území a vznikla v roku 1872) tehliarskeho majstra, oženil sa a prvým dieťaťom v jeho manželstve bol môj otec, narodený v roku 1901 ešte v tehelni. Moji rodičia vlastnili neskôr dom s hostincom na rohu Hasičskej a Spoločenskej ulice, kde som sa narodila a prežila svoju mladosť.

Viera Hupková - Houšková  
(Pokračovanie nabaďúce.)

web  
www.zero.sk

email  
obchod@zero.sk

telefónne číslo  
02/4820 7311



### Dvojjadrový procesor Intel® Core™ 2 Duo v počítačoch zero® easy II

procesor: Intel® Core™ 2 Duo E4400  
základná doska: Intel 945GCCRL  
operačná pamäť: 1 GB DDR2 667 (2x512MB)  
pevný disk: 160GB, 7200RPM, SATAII  
grafika: Integrovaná - Intel GMA 950  
optická mechanika: DVD+/-RW  
zvuková karta: 5.1 HDA  
sieťová karta: 10/100  
USB: 6 slotov  
príslušenstvo: klávesnica, myš, podložka

záruka 3 roky

nákup aj na splátky

možnosť prispôsobenia konfigurácie

12 460 Sk cena s DPH



## Boris Kitka to má ako tréner nahnuté

FUTBAL  
Na Tehelnom poli je znovu horúco! Tentoraz už nie kvôli počasiu, ale „vďaka“ výkonom a najmä výsledkom belasých, ktorí sa po dobrom úvode prepádajú ku dnu ligovej tabuľky. A to, že tam ešte nie sú, je len vďaka tomu, že v novom ročníku sú v najvyššej súťaži aj mužstvá ako Senec či Trenčín...

Zopakujme si, čo vlastne fanúšikov najviac mrzí. Výradenie Rapidom Viedne z Intertoto Cupu bolo zrejme tým najmenším zlom, čo môžu hráčom vyčítať. Je pravdou, že najmä úvodný duel a osobitne jeho prvá časť vyzneli veľmi zle, ale druhý polčas a bratislavská odvetá naznačili, že v Slovane je slušný potenciál aj pre ligovú súťaž. Chyba. Prišla Corgoň liga a bolo, vlastne ešte je, zle. Víťazstvo nad Dubnicou potešilo, ale slabučký súper vôbec nepreveril schopnosti tímu. Nasledujúce stretnutia už ukázali jeho pravú tvár. S každým súperom síce dokáže hrať vyrovnanú partiu, aj so Žilinou či Petržalkou, ale keď prídu rozhodujúce momenty, tam príde ku skratom, nenájde sa hráč, ktorý by dokázal ostatných potiahnúť a výsledkom bývajú prehry. Priam čítankovým príkladom bol posledný duel v Košiciach. Vyrovnané stretnutie a predsa prehra 0:3. Tréner Boris Kitka mohol len vzdychať: „Súper dal zo štyroch šancí tri góly, my sme sa znovu nedokázali presadiť ani raz.“ Brankár Ján Mucha si paradoxne zachytil nezachytil. Riešiť prakticky nemal čo, no napriek tomu trikrát inkasoval: „Určite je to ubíjajúce, keď sa prehráva, sebavedomie klesá, panuje iná nálada než pri vyhratých zápasoch,“ priznal brankár, ktorý nedokázal zastaviť belasý pád.

Väčšina fanúšikov má v príčine zlyhých výsledkov jasno - tréner Boris Kitka. „Vezmite si, čo vlastne dokázal od nástupu k mužstvu. Stále nevie nájsť vhodné typy hráčov, tí, ktorí by mali hrať, sedia na lavičke, tí, ktorí nemajú formu, hrajú. Veď je to na smiech. Keby nebol v lige Senec, tak sme pomaly poslední! Smolu môžeme mať raz-dvakrát, ale nie päťkrát. Navyše s Trenčínom sme vyhrali len so šťastím,“ jedoval sa na internete jeden z fanúšikov. Iní však oponujú: „Môže prísť taká séria. Kitkovi treba dať šancu. Je mladý, ale už dostatočne skúsený, vie, čo robí. Raz sa to zlomí a potom budú všetci ticho. On predsa nemôže za to, že niektorí hráči sú drevení. Ukázali to aj Košice. Stopér sa šmykne, brankár dostane gól z polovice ihriska, tretí gól padne v nadstavenom čase.“

Dôležitým dňom pre belasých bude už najbližšia sobota, keď hostia vedúcu Žilinu. Zápas, ktorý môže Kitku definitívne zlomiť, alebo aj vrátiť pevnejšie do sedla... (mm)

## Slovan v Poprade skončil až piaty

HOKEJ  
Dve prehry a jedno víťazstvo, piate miesto - s takouto bilanciou sa vrátili hokejisti Slovana z minulotýždňového Tatranského pohára v Poprade.

Po úvodných prehrách s Popradom a Vítkovicami ich čakal len boj o 5. miesto, v ktorom si bez problémov poradili so švajčiarskou dvadsiatkou. O výsledky tentoraz veľmi nešlo, tréneri si však určite vyjasnili, čo a kde ešte treba pred začiatkom ligy zlepšiť. Samotná najvyššia hokejová súťaž sa však začína už budúci týždeň, času teda veľa nezostáva! (mm)

## Ľubomír Pokovič prešiel z trénerskej stoličky na funkcionársku v Ružinove

HOKEJ

Bratislavský hokej to nie je len Slovan! Čo sa týka práce s mládežou, je na tom podobne dobre, ak nie ešte lepšie, aj tradičný klub z Ružinova, kde vyrastajú talenty schopné prebojovať sa do slovenskej reprezentácie (Kukumberg) či priamo do NHL (Halák).

Držia sa však aj seniori, ktorí na jar postúpili do prvoligového play-off. Novým človekom vo vedení Ružinova je Ľubomír Pokovič, bývalý kormidelník Slovana, niekdajší asistent trénera slovenskej reprezentácie, ktorý naposledy pôsobil v Bielorusku (predtým aj v Česku či Nemecku). V Ružinove má funkciu generálneho manažéra.

**Aká je vlastne náplň vašej práce?**

- Je to obsiahla funkcia a v podstate si hľadám svoju štruktúru práce. Malo by tam byť toho veľa, od hľadania talentov, cez riadenie práce až po pomoc pri zháňaní sponzorov. Ak to zhrniem - je to taká kumulovaná funkcia.

**Čo rozhodlo, že ste sa presunuli do ružinovského klubu?**

- Ružinov je srdcovou záležitosťou Jána Filca, preto je to šťastie aj jeho vplyv. Navyše tu poznám viacerých ľudí, ktorí sú pre klub telom a dušou, či niektorých sponzorov. Predstavili mi svoju víziu, svoj plán, v ktorej figuruje aj nová hala s plochou pre hokej a curling. To všetko spolu s hotelom by malo fungovať ako určité tréningové centrum nielen pre HK Ružinov, ale aj pre potreby reprezentácie, čo je v krajinách veľkých približne ako Slovensko úplne normálna vec. Nám sa to zdá možno neobvyklé, ale v Litve či v Lotyšsku sú takéto centrá, dokonca neporovnateľne väčšie ako naše. A priznávam, že zavážilo aj to, že teraz to mám do práce päť minút (smiech).

**Čo by teda malo byť vašim cieľom?**

- Vychovávať mladých hráčov. Tak ako sa to nedávno podarilo s Halákom či Kukumbergom. Teší nás, že tréningový proces v mládežníckych kategóriách je porovnateľný s najväčšími slovenskými klubmi. Všetky naše mládežnícke kategórie pôsobia v najvyšších súťažiach - Extraligách - jedinou výnimkou sú seniori pôsobiaci v 1. lige.

**V čom by mohlo byť vaše špecifikum?**

- Napríklad nemáme špecializované hokejové triedy, takže rodičia, ktorí nechcú, aby sa ich deti venovali len hokeju a menej škole, majú šancu, aby prihlásili svoje ratolesti. Podľa môjho názoru sa dá totiž zvládnuť jedno aj druhé, i v Ame-



rike boli hráči študujúci v univerzitách a neskôr úspešne pôsobiaci v NHL. Je to teda šanca pre rodičov, ktorí si želajú, aby ich deti mali vzdelanie. To však, samozrejme, nebráni tomu, aby z nich vyrástli aj dobrí hokejisti.

**Týka sa to aj seniorov?**

- Samozrejme. Tam si vieme predstaviť, že stiahneme talentovaných hráčov z celého Slovenska, ktorí prídu do Bratislavy študovať a súčasne majú na to, aby z nich boli hokejisti schopní hrať napríklad Extraligu. Malo by to vyzeráť tak, že mimo štadióna môžu študovať, ale na štadióne už nájdu profesionálne podmienky na svoj rast. Nebudú síce mať platy, aby vyžili z hokeja, ale keď skončia so školou, budú na takej výkonnostnej úrovni, aby mohli hokej hrať profesionálne. Na Slovensku, v Európe, ale trebárs aj v NHL...

**Uvažujete o prípadnom postupe do Extraligy?**

- Nie, zatiaľ máme iné priority. Hokej sa hrá pre divákov a my chceme získať svojho fanúšika. Keď budeme mať svoje zázemie, keď príde vhodný čas, nevyklúčujeme nič podobné, ale teraz to naozaj nemáme na programe. Nemá význam trhať sa o Extraligu a potom mať na zápasoch 50 divákov.

**Beriete áčko ako výkladnú skriňu?**

- Práveže nie. No má v klube svoju úlohu, chceme, aby hralo v 1. lige. Hlavne preto, aby mladí hokejisti mali kde pôsobiť. Aj

preto si nedávame nejaké vysoké ciele. Nechceme bojovať o záchranu, radi by sme zapracovali do tímu mladých hráčov, no športové ciele závisia aj od zloženia kádra.

**Na akých trénerov sa chcete orientovať?**

- Ich zloženie zostalo. Nadviazu na prácu z minulých rokov, keď sa vychovalo veľa dobrých hráčov. Samozrejme, dnes neviem povedať, čo bude o rok.

**Ako funguje spolupráca so Slovanom?**

- Zatiaľ ju nechcem komentovať, pretože som tu krátko. Máme však podpísanú dohodu s farmárskym tímom.

**Verejnosť vás stále vníma viac ako trénera než funkcionára. Viete si predstaviť, že by ste si v tejto sezóne ešte sadli na lavičku?**

- Keď som prišiel do Dinama Minsk, tak sa hneď spomenul citát: Nikdy nehovor nikdy! Narážali tým na moju odpoveď, keď som dostal ako tréner Slovana na Kontinentálnom pohári otázku, či by som si vedel predstaviť pôsobenie v Rusku, Bielorusku alebo v inej príbuznej krajine. Vtedy som tvrdil, že nie... Takže už nikdy nehovorím, že nikdy. V súčasnosti však pracujem v Ružinove, našiel som si niečo nové a na to, čo ma čaká, sa celkom teším. Navyše z posledných sedemnástich rokov som bol v Bratislave iba päť. Preto som celkom rád, že som tu, doma! (mm)

FOTO - TASR

## Petržalka musí už konečne vyhrať

FUTBAL

Jedine víťazstvo! Tak znelo motto pred odvetným duelom 2. predkola Pohára UEFA, v ktorom futbalisti Petržalky hostili vo štvrtok 30. augusta arménsky FC Mika Aštarak.

Úvodný duel v Jerevane vyhrali domáci 2:1 a keďže Petržalka v predchádzajúcom kole postúpila len vďaka remíze a väčšiemu počtu nastrielených gólov vonku, je jasné, že slovenského vicemajstra mohlo ďalej posunúť len prvé víťazstvo v súťaži. „Nepodali sme optimálny výkon, pochváliť môžem iba štyroch-piatich hráčov,“ prezradil po úvodnom dejstve postupovej bitky tréner Vladimír Weiss. Jeho zverencov môže hnevať najmä druhý gól v ich sieti, ktorý bol zbytočný. „Škoda, pretože s remízou 1:1 by sa nám odvetva lepšie začínala,“ súhlasil strelec jediného petržalského gólu Braňo Fodrek. Zverencom Vladimíra Weissa však ligová generálka na pohár veľmi nevyšla. V Nitre prehrali 0:1, prišli o vylúčeného Kozáka, ale čo si všimol asi každý objektívny divák, absentovalo najmä viac vôle pobiť sa o výsledok. Nitrania neboli herne lepší, dali však do stretnutia oveľa viac srdca a zaslúžene zvíťazili. „Dnes sme si nevybrali najlepší deň. Domáci boli bojovnejší, viac túžili po víťazstve, vyhrali zaslúžene,“ súhlasil aj Vladimír Weiss. (mm)

## Daro Rusnák je kráľom Ružinova

HOKEJ

V rozhovore s Ľubomírom Pokovičom sa spomína, že v hokejovom Ružinove sa dejú zaujímavé veci. Predsezónne stretnutie s kompletnými kádrami tohto prvoligového klubu potvrdzuje, že tam naozaj nepôjde len o krvopotné zbierané body a góly.

Pár dní pred sezónou zorganizovali funkcionári Ružinova stretnutie všetkých hráčov, od prípravky až po seniorov, ktorých na verejnú slávnosť pri Štrkoveckom jazere prišiel pozdraviť aj kráľ tunajšieho hokeja - ružinovský odchovanec Dárius Rusnák. Okrem toho, že sa tam stretli hráči, ich rodičia, tréneri či fanúšikovia, akcia mala aj charakter pomoci pre mládež. Vo verejnej dražbe sa totiž súperilo - viac ako 100-tisíc korún - sa ujde ružinovskej hokejovej mládeži. (mm)

PROSTĚJOV  
PROFASHION

**NAJVÄČŠIA PREDAJNÁ AKCIA**  
**NA SLOVENSKU**  
12.000 ks značkového tovaru  
Miesto a termín konania:  
**DOM ODBOROV ISTROPOLIS, 2. poschodie**  
**Trnavské mýto 1, Bratislava**  
**9. - 11. 9. 2007 • 9.00-18.00 hod.**

PÁNSKA KONFEKCIA  
DÁMSKA KONFEKCIA  
DŽÍNSY WD DOPLNKY  
**Zľava až 70%**

Obslúži Vás profesionálne vyškolený tím pod vedením pani Justovej.

## T-Com Fiesta sa končí veľkým finále

ZÁBAVA

Do ulíc Bratislavy sa začala vkrádať jeseň, no nás čakajú ešte posledné dva dni s letnou zábavou.

T-Com Fiesta sa v tej tme stáva komornejšou svojou neskoroleťou atmosférou, ale určite nie temperamentom účinkujúcich. Zdá sa, že festival mestskej zábavy sa stal prirodzenou súčasťou večerného mesta a koncotoždného programu Bratislavčanov v ňom.

V historickom centre sa predstavila takmer stovka umeleckých súborov z celého sveta, napríklad aj z Brazílie, Kuby, Indie, Česka, Japonska, Argentíny. Bratislavčania videli etnohudobníkov, džezmenov, spevákov, tanečníkov, akrobatov, žonglérovo, mladých ľudí, ktorí predstavili najnovšie pouličné trendy ako hip-hop, le parkour, jojo freestyle, performance, až po pravý pouličný karneval z Brazílie. V piatok 31. augusta sa končí T-Com Fiesta veľkým finále súťaže amatérskych súborov o titul Objav Fiesty. Päť súborov, ktoré v internetovom hlasovaní získalo najviac vašich hlasov, sa predstaví na Hlavnom námestí. Porota určí absolútneho víťaza, a ten získa finančnú odmenu 100 000 korún. Príďte ich povzbudiť a spolu takto ukončiť letnú fiestu. (vol)

## Lipa a Lasica sa predstavujú na Hrade

HUDBA

V rámci Kultúrneho leta a Hradných slávností sa 10. septembra o 20.00 uskutoční na Bratislavskom hrade výnimočný koncert z cyklu Koncerty na Hrade.

Na Nádvorí vystúpi Peter Lipa so svojim Bandom, ktorý tvoria hudobníci Juraj Tatár, Marcel Buntaj, Martin Gašpar a Michal Žáček. Na svoje si prídu milovníci elektroniky, ale aj fanúšikovia akustickej hudby.

Milan Lasica sa nikdy netajil láskou k hudbe. V posledných dvoch rokoch napísal pätnásť nových piesňových textov, ktoré už pri zbežnom čítaní poskytujú ukážku typicky lasicovského pohľadu na veci medzi nebom a zemou s nemalou dávkou sebaironizujúceho humoru.

Po dlhoročnej spolupráci poskytol Lasica tieto texty na zhudobnenie spevákov a autorov, s ktorým má okrem generáčnej príbuznosti spoločné aj hudobné korene. Peter Lipa sa stal totiž známy aj vďaka vynikajúcim textom Milana Lasicu ako Podobnosť čisto náhodná (o synovi), Prosperita alebo Balada o štyroch koňoch. (dš)



Vynovenú Gerulatu po 2000 rokoch opäť navštívia Rimania - rečníci, filozofi, umelci... FOTO - archív mesta Bratislava

## Rusovce opäť ožijú duchom starého Ríma

HISTÓRIA

Ak chcete okúsiť atmosféru starovekého Ríma, zabaviť sa, zasúťažiť si a popri tom sa aj občerstviť, príďte 8. septembra do Rusoviec, kde sa od 10. hodiny začína 9. ročník Rímskych hier ponúkajúcich program na celý deň.

Je venovaný obnove antického tábora Gerulata v Rusovciach. Ich program opäť predstaví staroveký národ, tentoraz však nie ako bojovníkov a gladiátorov, ale ako vzdelaných ľudí, rečníkov, filozofov, umelcov... Ožijú a premenia sa na živé bytosti prostredníctvom Rímskych hier a Rímskeho panoptika - panoptika osôb, kostýmov, hudby, tanca a umeleckého slova na tému móda, jedlo, zábava, kde sa bude snúbiť doba pred 2000 rokov s tou súčasťou. Prirodzenú kulisu

vytvoria múry kvadratickej stavby rímskeho kostola. Interaktívne podujatie vyvrcholí o 18.00 h v dvojhodinovom večernom programe s názvom Rímske panoptikum v Antickej Gerulate v Rusovciach.

Rímske hry poskytnú hru a poučenie počas celého dňa. Budete sa môcť otestovať, či by ste mohli žiť v dávnej dobe rímskej. Tradične môžete súťažiť, netradične aj ako rodinné tímy - na zápolení v rôznych disciplínach sa prvý raz zúčastnia aj rodičia či starí rodičia a do súťaží sa takto budú môcť zapojiť aj dospelí. Rímske hry budú atmosférou kopírovať večerný program a súťažiť sa bude v rôznych súťažiach, počnúc výtvarnými cez skúšku ovládania rímskych číslic až po výcvik zdatnosti rímskeho legionára (pohybová

príprava v rímskom štýle). Programom sprevádza Patrícia Jariabková - Garajová. Večerný spektakulárny divadelno-scénický program venovaný obnove rímskeho kastela a zábave na tému rímska história a naša súčasnosť umožní okrem iného vidieť pompézny príchod a odhalenie tajomnej cisárovnej - herečky Márie Kráľovičovej či slávnu Kleopatru v Ríme v podaní speváčky Kataríny Hasprovej so sprievodom. Múdrost latinských citátov vám priblížia František Kovár a Juraj Smutný s hudobným sprievodom Barbory Vesterovej, skupina Fredy Aiyisiho predvedie gladiátorský hip-hop, chýbať nebudú tanečné variácie z dielne Paľa Danka a tanečnej skupiny Atak a prehliadka odov na tému Rím z dielne Helyny Jurikovičovej. (juh)

## Začína sa Bienále ilustrácií Bratislava

VÝSTAVA

Dvadsať prvý ročník medzinárodnej prehliadky originálov ilustrácií detských kníh Bienále ilustrácií Bratislava má ambíciu naďalej zvyšovať medzinárodnú prestíž podujatia.

Za štyridsať rokov existencie sa BIB stalo kultúrnym veľvyslancom Slovenska v zahraničí, ale aj spoločenským fenoménom krajiny. Tohtoročná prehliadka sa začne slávnostným otvorením 7. septembra o 17.00 h. v historickej budove Slovenského národného divadla a potrvá do 26. októbra. V súťažnej časti BIB sa predstaví 388 ilustrátorov z 38 krajín s 2740 originálnymi ilustráciami v 477 tituloch kníh. Súťažná časť BIB, ako aj ďalšie reprezentatívne výstavy, budú v Dome kultúry na Námestí SNP 12.

Na bienále okrem súťažnej časti prehliadky už tradične organizátori predstavia výstavu držiteľa ceny Grand Prix z predchádzajúceho ročníka. Diváci tak budú mať možnosť vidieť rozsiahlu kolekciu ilustrácií iránskeho ilustrátora Ali Reza Goldouziana. Rovnako tu budú prezentované diela Wolfa Eribucha z Nemecka, ktorý získal Cenu H. Ch. Andersena 2006 za ilustrácie. Spolu s originálmi a reprodukciami ocenených autorov v tejto kolekcii predstavujú knihy Margareth Mahy z Nového Zélandu, ktorá získala Cenu H. Ch. Andersena 2006 za literatúru.

Tohtoročným motívom BIB je symbol lietania, skrakovania vzdialeností, zblížovania krajín a kontinentov. BIB okrem výstav v Dome kultúry uspora-

dúva aj sprievodné výstavy v zahraničných kultúrnych inštitútoch zastúpených v Bratislave a aj v sídle hlavného organizátora podujatia v Bibiane. Bibiana ponúkne výber z tvorby slovenského ilustrátora Ľuboslava Paľa, nositeľa ocenenia Zlaté jablko BIB 2005, v priestoroch galérie BIB.

Neodmysliteľnou súčasťou BIB je aj Medzinárodný pracovný seminár BIB - UNESCO Workshop Albína Brunovského. Bude v Umeleckej besede Slovenska a povedie ho akademický maliar Ľuboslav Paľo. Témou je Obrázková kniha. Slovensko v porote zastupuje akademický maliar Miroslav Cipár, ďalší členovia sú z Ruska, Dánska, Brazílie, Bulharska, Iránu, Rwandy, Belgicka, Kanady a zo Švajčiarska. Dáša Šebanová

## Konvergenzie vyvrcholia v Bratislave

HUDBA

V septembri vyvrcholí v Bratislave ôsmy ročník úspešného medzinárodného festivalu komornej hudby Konvergenzie 2007. Dejiskom koncertov bude Kostol klarisiek a galéria Design Factory. Počas štyroch festivalových dní od 13. do 16. septembra ponúka aktuálny ročník až desať koncertov.

Úvodný koncert Konvergenzií bude patriť zoskupeniu Visegrad Cello Quartett. Štvorica popredných violončelistov z Česka, Poľska, Maďarska a zo Slovenska (Jiří Bárta, Alexandra Ohar, Tamás Varga, Jozef Lupták) predstaví v Klariskách diela autorov zo svojich krajín. Temperamentný mix džezu a world music prinesie nočný koncert Tria Pacora a sláčikového orchestra Bratislavský komorní sólisti. Exkluzívna Francúzska noc komornej hudby prinesie kompletnú komornú tvorbu Mauricea Ravela, skladby Erika Satieho a Gabriela Faurého v podaní francúzskeho Tria Dumky a slovenských interpretov.

Na festivale tradične nebude chýbať večer s džezom a improvizáciami, tentoraz v podaní vynikajúcich Acoustic Colours so Stanom Palúchom a Gabo Jonáš tria. Posledný deň festivalu sa začne koncertom pre deti, na ktorom sa malí návštevníci festivalu stretnú s vojakom zo Stravinského Príbehu o vojakovi. Pokračovať bude Bratislavskou nocou komornej hudby s dielami Johanna Brahmsa, Anotína Dvořáka a ich súčasníka Jána Levoslava Bellu. Festival uzavrie koncert ruských uspávaniek. Projekt pripravil skladateľ Vladimír Godár, ktorý bude na klavíri sprevádzať speváčku Petru Noskaiovú. (dš)

## Johann Strauss na Dunaji

HUDBA

Známe melódie a árie operiet Johanna Straussa ml., Gejzu Dusíka, Emmericha Kálmána, Franza Lehára a ďalších zaznejú 3. septembra o 20.00 h na Nádvorí Primaciálneho paláca.

Na koncerte Johann Strauss na Dunaji vystúpi skvelý Johann Strauss Orchester Coburg pod vedením koncertného majstra, spoluzakladateľa a husľového sólistu Jiřího Preisíngera. Sólistami budú česká sopranistka, pôsobiaca vo Viedni Luisa Albrechtová a slovenský „kráľ operety“, sólista Opery SND Ivan Ožvát. Koncert bude dirigovať mladý slovenský dirigent Adrian Kokoš.

V prípade zlého počasia sa koncert odohrá v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca. (dš)

## Vyskúšali ste už nový Seat Altea XL?



Tak ho vyskúšajte! Ak sa rozhodnete zakúpiť aj iný model Seat, využite možnosť zaplatiť 1/3 z ceny vozidla a zvyšok zaplatiť až o 1 rok.

Na modely Seat Ibiza a Cordoba ponúkame cenové zvýhodnenie až 48 500,-Sk.

Ďalej Vám ponúkame:

- záručný a pozáručný servis
- lakovnícke práce
- originálne náhradné diely



Auto BNP, s.r.o.

Auto BNP  
Vrakunská 1, 821 07 Bratislava

tel.: 02/4552 5700-02  
e-mail: predaj@bnp.sk, servis@bnp.sk, www.autobnp.sk

Otváracie hodiny:  
Po-Pia 8.00 - 18.00 hod

## Kam v Bratislave?

### PIATOK 31. augusta

■ 18.00 - Stadt und Jugendkapelle Calw, (D) - dirigent a Musikdirektor mesta Calw - Peter Blažiček, Hviezdoslavovo námestie, socha Hviezdoslava

■ Bratislava IN-LINE v Auparku. Veľká korčuľarska akcia. Tisíce nadšencov korčuľovania prechádza mestom za policajného sprievodu. Akcia vyvrcholí kultúrnym podujatím. Tri alternatívne trasy - Staromestská, Centrum a Petržalská - sa pravidelne striedajú. Stretnutie je v piatok o 20.00 za Auparkom. Štart korčuľovania je o 21.00 a končí sa o 22.30 tiež pri Auparku. Vtedy je čas na rozdávanie darčiekov a rôzne sprievodné programy ako koncerty či karneval. 19.00 - stretávanie účastníkov, DJ, súťaže, vstupy organizátorov, 20.00 - koncert, 21.00 - štart, DJ, 22.30 - návrat, DJ

### SOBOTA 1. septembra

■ 10.00 - 18.00 - Dni majstrov na Hrade, 17. ročník festivalu tradičného remesla a ľudových výrob, Bratislavský hrad

■ 14.00 - Záver Kultúrneho leta na Kuchajde

■ 18.00 - 19.00 - E.H. Miroslava Dudíka, Hudobný altánok, Hviezdoslavovo námestie

■ 18.00 - Tajf - folk, Lenka Ferenčíková & band - poprock, Nový Rohnák - country-rock, Rančik u Kanga, v blízkosti dostihovej dráhy a petržalskej hrádze, Starohájska 35, Petržalka

■ 20.00 - Zlaté husle na Hrade, 55-členný orchester, 5 cimbalov, 30 huslí, 8 viol, 6 violončiel, 6 kontrabasov a svetové spevácke hviezdy: Ľubica Vargicová, Miroslav Dvorský, Dalibor Jeniš, Orchester vedie: Martin Slezák, Bratislavský hrad

### NEDEĽA 2. septembra

■ 9.30 - Čas pre Božie slovo, stretnutie kresťanov otvorené pre všetkých; malá sála, Spoločenský dom Nivy, Súťažná 18

■ 10.00 - 18.00 - Dni majstrov na Hrade, 17. ročník festivalu tradičného remesla a ľudových výrob, Bratislavský hrad



■ 10.30 - Nedeľné matiné, Jana Černá-Illéšová, husle, Ladislav Fančovič, klavír, GMB, Mírbačov palác, Františkánske námestie 11

■ 10.30 - Nedeľné rozprávkové dopoludnie, Z rozprávky do rozprávky, Divadlo Happy, MS, Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28

■ 11.30 - P. Garajová-Jariabková: Do dávnych čias mesta nakuknite decká, divadelné predstavenie divadla Ludus pre deti, Bratislavský hrad

■ 18.00 - 19.00 - Banda Sama Smetanu, Hudobný altánok, Hviezdoslavovo námestie

■ 20.00 - Indonézia - príbeh tisícich ostrovov, cestovateľské letné kino, Horáreň Horský park, Lesná 1

■ 20.00 - Plechy v plaste, účinkuje: Bratislava trombone quartet (trombónové kvarteto) z cyklu - Hudba a zvuk, Nádvorie Primaciálneho paláca

### PONDELOK 3. septembra

■ 19.30 - Bluesový pondelok, Music Club, Hlava XXII, Bazová 9

■ 20.00 - Johann Strauss na Dunaji, účinkujú: Johann Strauss Orchester Coburg, Luisa Albrechtová (CZ) - soprán, Ivan Ožvát (SK) - tenor, Jiří Presinger (D / CZ) - husle, Barunka Preisinger - moderátorka, Adrián Kokoš (SK) - dirigent, Nádvorie Starej radnice, Bratislava, V prípade zlého počasia v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca

■ 15.30 - Spomienky na prázdniny - tvorivé výtvarné popoludnie pre deti; Spoločenský dom Nivy, Súťažná 18

### UTOROK 4. septembra

■ 17.00 - Poděbradský prameň poézie - stretnutie s nositeľmi Ceny Karla Čapka, Mgr. Art. Vladimírom Ruskom a Mgr. Kristínou Váňovou, Csemadok

■ 19.00 - Arcus, Karpatské Horké - world music, Rančik u Kanga, v blízkosti dostihovej dráhy a petržalskej hrádze, Starohájska 35, Petržalka

### STREDA 5. septembra

■ 19.00 - Flowline, Domcheck War - jazz, chillout, Rančik u Kanga, v blízkosti dostihovej dráhy a petržalskej hrádze, Starohájska 35, Petržalka

### ŠTVRTOK 6. septembra

■ 14.00 - Bratislavský hrad - beseda spojená s vychádzkou pre deti ZŠ, Spoločenský dom Nivy, Súťažná 18

■ 17.30 - Rozhovory o živote, prednáška z ezoterického kresťanstva s diskusiou, Miestne kultúrne centrum Zichyho palác, Ventúrska 9

■ 20.00 - Katka Korček & Lady Kazoo - funk, rock, jazz, Rančik u Kanga, v blízkosti dostihovej dráhy a petržalskej hrádze, Starohájska 35, Petržalka

■ 20.20 - Viťo Staviarsky: Abstrák, maľba Juraj Puchovský, živelné rozprávanie a sugestívny jazyk talentovaného debutanta o nešťastníkoch zo záchytky a psychiatrickej liečebne, kaviareň Next Apache, Panenská 28

### PIATOK 7. septembra

■ 17.00 - Ružinovská tančiareň, tanečné stretnutie strednej a staršej generácie, Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28

■ 19.00 - Agent Krowiak zasahuje, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie 20

■ 20.00 - Silvia Josifoská & band - blues, rock, jazz, Rančik u Kanga, v blízkosti dostihovej dráhy a petržalskej hrádze, Starohájska 35, Petržalka

### SOBOTA 8. septembra

■ 9.00 - 18.00 - Medzinárodné sympóziu na tému „Globalizácia a inakosť“ v detskej ilustrovanej knihe“, súčasť podujatia Biennale ilustrácií Bratislava, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

■ 17.00 - Za dychovkou na Vajnorskú s DH Veselá muzika, tanečné podujatie pre milovníkov dobrej dychovky, Stredisko kultúry BA-Nové mesto, Vajnorská 21

■ 18.00 - 19.00 - E.H. Petra Kuštára, Hudobný altánok, Hviezdoslavovo námestie

■ 19.00 - A. Vášová, J. Strasser, D. Ursíny: Neberte nám princeznú, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie 20

■ 20.00 - Country Friends - country, Rančik u Kanga, v blízkosti dostihovej dráhy a petržalskej hrádze, Starohájska 35, Petržalka

### NEDEĽA 9. septembra

■ 9.00 - 12.00 - Medzinárodné sympóziu na tému „Globalizácia a inakosť“ v detskej ilustrovanej knihe“, súčasť podujatia Biennale ilustrácií Bratislava, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

■ 10.30 - Nedeľné rozprávkové dopoludnie, Ako išiel somárik na vandrovku, Divadlo bábok, Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28

■ 10.30 - Nedeľné matiné, koncert venovaný životnému jubileu skladateľa Milana Nováka, GMB, Mírbačov palác, Františkánske námestie 11

■ 15.00 - A. Vášová, J. Strasser, D. Ursíny: Neberte nám princeznú, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie 20

■ 18.00 - 19.00 - Súbor Akordeón, vedúci Peter Poljovka, Hudobný altánok, Hviezdoslavovo námestie

■ 20.00 - Guyana - tajomná a neznáma, cestovateľské letné kino, Horáreň Horský park, Lesná 1

### VÝSTAVY

■ Atentát - operácia Anthropoid 1941 - 1942, Slovenské národné múzeum, Vajanského nábřeží 2, Bratislava, výstava je predĺžená do 14. októbra

■ Z mesta von - umenie v prírode, GMB, Mírbačov palác, Františkánske námestie 11, výstava je sprístupnená od 7. septembra

■ Jarmila Mittelmannová: Divoké kvety, K Gallery ventúrska 8, výstava je sprístupnená od 6. septembra a potrvá do 30. septembra

■ Forma nasleduje ... risk, Slovenská národná galéria, esterházyho palác, Námestie E. Štúra 4, výstava potrvá do 14. októbra

■ Veronika Rónaiová: Bonjour 2007, Bonjour restaurant libre service, Apollo BC, Mlynské Nivy 45

■ BIO-POWER, Galéria Medium, Hviezdoslavovo námestie 18, výstava potrvá do 12. septembra

■ Inštitúcia 2007 - 8. ročník Trienále inšitného umenia, SNG, Esterházyho palác, 3. poschodie, Námestie E. Štúra 4, Slovenské národné múzeum, Výstavný pavilón, Žižkova ul., výstava potrvá do 30. septembra

■ viac podujatí Kam v Bratislave na [www.BratislavskeNoviny.sk](http://www.BratislavskeNoviny.sk) e-mail: [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)

## Ďalšie bude počasie?

### Štvrtok 30. 8. 2007



Slnko ☀️ 6.05 h. 🌧️ 19.38 h.

### Piatok 31. 8. 2007



Slnko ☀️ 6.07 h. 🌧️ 19.36 h.

### Sobota 1. 9. 2007



Slnko ☀️ 6.08 h. 🌧️ 19.34 h.

### Nedeľa 2. 9. 2007



Slnko ☀️ 6.09 h. 🌧️ 19.32 h.

### Pondelok 3. 9. 2007



Slnko ☀️ 6.11 h. 🌧️ 19.30 h.

### Utorok 4. 9. 2007



Slnko ☀️ 6.12 h. 🌧️ 19.28 h.

### Streda 5. 9. 2007



Slnko ☀️ 6.14 h. 🌧️ 19.26 h.

## Záver leta na Rosničke

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko v spolupráci so StaRZ pozývajú Bratislavčanov na jedinečné podujatie SO SLNKOM ZADARMO – ZÁVER LETA NA ROSNIČKE, ktoré bude plné slnka, hudby, zábavy, smiechu, vody a hlavne dobrej nálady! Akcia bude v nedeľu 2. septembra na známom bratislavskom kúpalisku Rosnička, kde v príjemnom prostredí sa chceme rozlúčiť z tohtoročným kultúrnym letom a hradnými slávnosťami 2007 a letnými prázdninami. Návštevníci sa môžu tešiť na bohatý program, ktorý doplnia sprievodné akcie, ktoré potešia malých či veľkých. Program začne o 10.00 h a potrvá do 16.00 h. Vystúpiť Martina Šindlerová, Mango Salseros, divadlo Zanzara a divadlo Dunajka. Okrem toho si budete môcť vychutnať tanečné kreácie tanečných súborov a detského latino súboru. Maľovanie na tvár či maľba slniečok potešia hlavne tých najmenších. VSTUP je voľný pre všetkých návštevníkov s nakresleným alebo s vystrihnutým slniečkom Kultúrneho leta. Vychutnajte si záver leta ako sa patrí a užite si s nami deň plný slniečok!



Maľovanie na tvár či maľba slniečok potešia hlavne tých najmenších. VSTUP je voľný pre všetkých návštevníkov s nakresleným alebo s vystrihnutým slniečkom Kultúrneho leta. Vychutnajte si záver leta ako sa patrí a užite si s nami deň plný slniečok!

Doprajte si viac pohody s osobnými a ľahkými úžitkovými vozidlami Mercedes-Benz:

## PREDĽŽENÁ ZÁRUKA 0 + 12 ALEBO + 24 MESIACOV<sup>1)</sup>



**Motor-Car Bratislava - Zlaté piesky**  
Tuhovská 5, 831 07 Bratislava  
Tel.: 02/49 29 44 44 - osobné vozidlá,  
Fax: 02/49 29 49 29 - osobné vozidlá,  
Tel.: 02/49 29 41 11 - nákl. a ťžit. vozidlá



**Motor-Car Bratislava - Petržalka**  
Panónska cesta 31, 851 04 Bratislava  
Tel.: 02/68 294 111  
Fax: 02/68 294 294



**Motor-Car Bratislava - Lamač**  
Hodonínska cesta 7, 841 03 Bratislava  
Tel.: 02/49 29 43 99  
Fax: 02/49 29 43 94

- ▶ 6 rokov servis v cene vozidla<sup>2)</sup>
- ▶ Bezplatné zapožičanie náhradného vozidla<sup>3)</sup>
- ▶ Záruka MOBILITY ▶ 24 hodinový servis
- ▶ MercedesCard - systém výhod a zliav.



Mercedes-Benz

[www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk), [info@mercedes-benz.sk](mailto:info@mercedes-benz.sk)

<sup>1)</sup> Možnosť predĺženia záruky o 12 mesiacov - maximálne 100 000 km alebo o 24 mesiacov - maximálne 120 000 km. <sup>2)</sup> Platí na práce a materiál použité na údržbu predpísanú výrobcem, a to počas 6 rokov alebo 160 000 km na všetky osobné a ťžitkové vozidlá. <sup>3)</sup> Počas jednej pracovnej smeny, na požiadanie počas opravy vozidla v servise. V prípade dlhšieho času možnosť využitia výhodných sadziab na zapožičanie.